Helserelatert livskvalitet hos pasienter med langtids mekanisk non-invasiv ventilasjon

Anne Louise Kleiven

Masteroppgave i sykepleievitenskap

Institutt for helse og samfunn

Det medisinske fakultet

Fredag 14.5.2021

UNIVERSITETET I OSLO
DET MEDISINSKE FAKULTETET
Institutt for helse og samfunn, Avdeling for sykepleievitenskap.
Boks 1130 Blindern, 0318 Oslo

Navn:	**Dato:**
Anne Louise Kleiven	08.05.2021

Tittel:
Artikkel: Associations between respiratory events and health related quality of life in patients treated with long-term non-invasive ventilation.
Refleksjonsoppgave: Sykepleie og langtids mekanisk non-invasiv ventilasjon – Faktorer som påvirker vellykket masketilpasning

Sammendrag: Masteroppgaven består av en artikkel og en refleksjonsoppgave.
Formål:
Artikkel: 1) Beskrive helserelatert livskvalitet (HRQOL) målt med Severe Respiratory Insufficiency Questionnaire (SRI) til pasienter med langtids non-invasiv ventilasjon. 2) Analysere assosiasjonen mellom uønskede respiratoriske hendelser og HRQOL. Refleksjonsoppgave: Belyse hvordan sykepleieren kan bidra til vellykket tilpasning av maske brukt ved langtids NIV.
Teoretisk forankring:
Artikkel: Langtids NIV øker eller bevarer HRQOL til pasienter med kronisk respirasjonssvikt, men det er fortsatt mangel på kunnskap om hvilke faktorer i behandlingen som påvirker HRQOL.
Refleksjonsoppgave: En teoretisk måte å systematisere kunnskap om sykepleie på, er å benytte Hesook Suzie Kim sine domener «klient», «klient-sykepleier», «praksis», og «miljø». Kunnskap om den komplekse behandlingen langtids NIV innbefatter alle domenene.
Metode:
Artikkel: Prospektiv tverrsnittstudie. Data ble innhentet i en et-års periode ved rutinemessig kontroll av NIV-behandling. Refleksjonsoppgaven: Bygger på kunnskap fra forskning, egne erfaringer og pasientens perspektiv.
Resultater:
Artikkel: Gjennomsnittlig global SRI-skår for HRQOL var 64.8 ± 14.5, med den høyeste skåren i SRI-Social Relationships (79.5 ± 15.6). Å være complient til behandlingen var assosiert med høyere skår i SRI-Attendant Symptoms and Sleep. Vi fant også at forekomst av uønskede respiratoriske hendelser er assosiert med flere lave subskårer i HRQOL. Refleksjonsoppgave: Sykepleiere kan gjennom sin kompetanse innen langtids NIV foreslå best mulig maske basert på individuelle behov. Gjennom utøvelse av faget kan sykepleieren bidra til å forebygge og behandle komplikasjoner knyttet til masken, inkludere pårørende, og styrke pasientens egenmestring gjennom interaksjon og opplæring.
Konklusjon:
Pasienter med langtids NIV har en akseptabel HRQOL, men uønskede respiratoriske hendelser kan forekomme under behandlingen, og er assosiert med en lavere skår i HRQOL. Ved å se langtids NIV i lys av Kims teoretiske rammeverk illustrerer det at sykepleiere i utøvelse av sitt fag bidrar til vellykket behandling og økt eller bevart HRQOL. Det fordrer at vi øker og synliggjør kunnskap om sykepleie og langtids NIV.

Nøkkelord: Helserelatert livskvalitet, non-invasiv ventilasjon, kronisk hyperkapnisk respirasjonssvikt, langtids mekanisk ventilasjon, lungesykepleie

UNIVERSITETET I OSLO
DET MEDISINSKE FAKULTETET
Institutt for helse og samfunn, Avdeling for sykepleievitenskap.
Boks 1130 Blindern, 0318 Oslo

Name:	**Date:**
Anne Louise Kleiven	08.05.2021

Title:
Article: Associations between respiratory events and health related quality of life in patients treated with long-term non-invasive ventilation
Essay: Nursing and long-term non-invasive ventilation – Factors influencing successful mask fitting

Abstract: The master´s thesis consists of an article and an essay.
Purpose:
Article: 1) Describe health related quality of life (HRQOL) measured by the Severe Respiratory Insufficiency Questionnaire (SRI) in patients treated with long-term non-invasive ventilation (NIV). 2) Analyze the associations between HRQOL and undesired respiratory events. Essay: Reflect upon how the nurse can contribute in successful fitting of the mask.
Literature Review:
Article: Long-term NIV increases or maintain HRQOL in patients with chronic respiratory failure, but there is still a lack of knowledge of which factors that affects HRQOL.
Essay: A theoretical structure to systematize knowledge of nursing is to use Hesook Suzie Kim´s four domains; "client", "Client-Nurse", "Practice", and "Environment". Long-term NIV is a complex form of treatment that includes concepts from all four domains.
Method:
Article: Prospective cross-sectional study. Data collection was performed in 2013-2014 when patients were hospitalized for a regular follow-up. Essay: Based on research-literature, own experiences and the perspective of the patient.
Results:
Article: The mean global SRI-score was 64.8 ± 14.5 with the highest score in SRI-Social Relationships (79.5 ± 15.6). Compliance was associated with a higher score in SRI-Attendant Symptoms and Sleep. The findings indicate that frequent presence of undesired respiratory events, are associated with a lower score in several of the SRI subscores. Essay: Through knowledge in long-term NIV, nurses can suggest a proper mask based on the specific needs of the patient. Nursing practice can prevent and reduce complications associated with the mask, include next-of-kin, and strengthen the patient's self-mastery through interaction and education.
Conclusion:
Patients with long-term NIV have an acceptable HRQOL. However, undesired respiratory events during NIV are associated with lower HRQOL. Seeing long-term NIV in light of the framework of nursing by Kim, illustrates how nurses through nursing assessment contribute to successful initiation of the treatment, thus influencing the patients HRQOL. Therefore it is important to increase and highlight knowledge about nursing and long-term NIV.

Key words: Health related quality of life, Non-invasive ventilation, Chronic hypercapnic respiratory failure, Long term mechanical ventilation, respiratory nursing.

Forord

Jeg ønsker å takke min hovedveileder Tone Rustøen for å så små og store frø som jeg har kunnet kultivere videre. Min ferdige masteroppgave ville ikke blitt den samme uten dine gode råd og innspill. I tillegg ønsker jeg å takke biveileder Anners Lerdal og mine medstudenter for nyttige diskusjoner og refleksjoner under felles veiledninger.

Stor takk til mine medforfattere; Kollega Dr. Heidi Øksnes Markussen, Professor Ole Henning Skjønsberg og Professor Jean-Paul Janssens. Dere har øst av deres kunnskap både innen helserelatert livskvalitet, langtids NIV-behandling, statistikk og vitenskapelig fremstillinger. Tusen takk!

Avslutningsvis, ønsker jeg spesielt å takke min eksterne veileder, medforfatter og store kjærlighet Dr. Sigurd Aarrestad. Takk for at du inkluderte meg fra begynnelsen i prosjektet ditt, takk for bruk av data og ikke minst, takk for at du har hatt troen på meg og prosjektet mitt. Du har vært en viktig del av denne masteroppgaven, og du er en viktig del av mitt liv.

Anne Louise Kleiven

Oslo, 09.05.2021

Innholdsfortegnelse

MASTEROPPGAVENS DEL 1

ARTIKKEL

Associations between undesired respiratory events and health related quality of life in patients treated with long-term NIV

Essential title page information

Title: Associations between undesired respiratory events and health related quality of life in patients treated with long-term NIV

Author names and affiliations:

Anne Louise Kleiven[a] anklei@ous-hf.no (Corresponding author)

Heidi Øksnes Markussen[b,c]

Ole Henning Skjønsberg[a]

Jean-Paul Janssens[d]

Sigurd Aarrestad[a]

[a] Department of Pulmonary Medicine, Oslo University Hospital, Kirkeveien 166 0450 Oslo, Norway

[b] Western Norway University of Applied Sciences, Postbox 7030, 5020 Bergen, Norway

[c] Department of Thoracic Medicine, Haukeland University Hospital, Jonas Lies vei 65, N5021 Bergen Norway

[d] Division of Pulmonary Diseases, Geneva University Hospital, Rue Gabrielle-Perret-Gentil 4, 1205 Genève, Switzerland

Keywords:

Health related quality of life

Non-invasive ventilation

Chronic hypercapnic respiratory failure

Long term mechanical ventilation

Abbreviations: NIV, Non-invasive ventilation; CHRF, chronic hypercapnic respiratory failure ; COPD, chronic obstructive pulmonary disease; HRQOL, health related quality of life; SRI, Severe Respiratory Insufficiency Questionnaire; SRI-SS, Summary Scale; SpO_2, pulse oximetry; SpO_2<90%10%, SpO_2 < 90 % in ≥ 10 % of total recording time; TRT, Total recording time; ODI, Oxygen desaturation index; $PtcCO_2$, transcutaneous CO_2; AHI, Apnea-Hypopnea index; PVA, patient ventilator asynchrony; BMI, body mass index

Declaration of interest: Anne Louise Kleiven has received the ResMed grant from the Norwegian Society of Pulmonary Medicine

Word count: Abstract: 244 Article: 3909

Abstract

Background: Non-invasive ventilation (NIV) can increase or maintain health related quality of life (HRQOL) for patients with chronic hypercapnic respiratory failure (CHRF), but there is a lack of knowledge about which factors influence HRQOL during long-term NIV.

Aims: 1) Describe HRQOL measured by the Severe Respiratory Insufficiency Questionnaire (SRI) in patients with CHRF treated with long-term NIV. 2) Analyze the associations between HRQOL and hypoxemia, hypercapnia and respiratory events such as apneas, hypopneas (AHI), and patient-ventilator asynchrony (PVA) occurring during long-term NIV.

Methods: We included 62 patients with long-term NIV scheduled for a follow up at Oslo University Hospital. Patients answered the SRI questionnaire and underwent daytime arterial blood gas, nocturnal pulse oximetry, sleep polygraphy and nocturnal transcutaneous CO_2.

Results: The mean global SRI for 62 patients was 64.8 ±14.5, with the highest score in SRI-Social Relationships (79.5±15.6). Compliant patients had a significant higher score in SRI-Attendant and Sleep. We found significant negative associations between nocturnal hypoxemia and SRI-Respiratory Complaint (r=-0.34, p=0.01) and SRI-Attendant Symptoms and Sleep (r=-0.34, p=0.01). Both daytime hypercapnia, nocturnal hypoventilation, and high AHI were associated with a lower score in SRI-Anxiety, while frequent PVA was associated with a lower score in SRI-Physical Function.

Conclusion: Patients with long-term NIV have an acceptable HRQOL. However, undesired respiratory events during NIV are associated with lower HRQOL in several of the SRI subscales. We suggest that interventional studies should be designed to confirm the possible relation between HRQOL and respiratory events during long-term NIV.

INTRODUCTION

Long term mechanical ventilation (LTMV) provided through a mask is an efficient treatment for patients with chronic hypercapnic respiratory failure (CHRF) due to neuromuscular diseases, restrictive thoracic disorders, obesity hypoventilation syndrome, central hypoventilation syndromes and chronic obstructive pulmonary disease (COPD) [1, 2]. The number of patients treated with LTMV is increasing [3], especially due to the large growth in the use of long-term non-invasive ventilation (NIV) [4]. In Norway the prevalence of LTMV increased from 20/100 000 in 2007 [5] to 51/100 000 in 2019 of whom 99 % were treated with long term NIV [6]. To put these figures in perspective, prevalence of use of LTMV in the same year, was 33/100 000 inhabitants in Sweden (97 % NIV) [7], and 39.5/100 000 inhabitants in Finland (98 % NIV) [8].

The goal of long-term NIV is to reduce mortality and morbidity, provide the possibility for severely impaired patients to continue a life at home, and increase or maintain health related quality of life (HRQOL) [9]. Assessing HRQOL can provide information about the range of problems that affect patients [10] and is associated with mortality [11, 12]. For patients with CHRF, curative treatment is rarely available, and the treatment itself can be experienced as a burden and cause side-effects, such as pressure sores or persistent leakage from the mask [13]. In these cases, HRQOL is an important and sometimes the principal outcome [10, 14-16]. When measuring HRQOL it is important to distinguish between generic and specific instruments [10]. Generic instruments are most useful in general surveys on health, for example when comparing HRQOL between patient-groups or between patient-groups and the general population [10]. A disease-specific instrument concentrates on the domains relevant to a certain condition and is therefore suitable for studies of specific therapeutic interventions [10, 17]. Commonly used instruments in studies of HRQOL in patients with CHRF include: the Maugeri Foundation Respiratory Failure Questionnaire, the Sickness Impact Profile, the Short-Form 36, the Chronic Respiratory Questionnaire, and the St. George Respiratory Questionnaire [18]. In recent years, a disease specific instrument, the Severe Respiratory Insufficiency Questionnaire (SRI), has been developed to better investigate how long-term NIV influences HRQOL [17, 19, 20].

Long-term NIV can improve HRQOL [13, 16, 21-23], but there is a lack of knowledge about which factors influence HRQOL during treatment. Markussen et al. [13] found an association between reduced HRQOL and both side effects of LTMV-treatment and reduced pulmonary

function, while satisfaction with the follow up from health care professionals was associated with better HRQOL. Dyspnea and hospital admission also seem to be associated with lower HRQOL [15]. Increased daytime bicarbonates can reflect nocturnal hypoventilation [1], and two studies have found an association between decreased physical function measured with the SRI and the level of bicarbonates [24, 25]. A German multicenter randomized controlled study proposed that the use of high ventilator pressure settings adjusted to normalize diurnal $PaCO_2$ could be an explanation for improved HRQOL in patients with COPD treated with long-term NIV when compared to previous studies [26].

Correction of diurnal hypercapnia, nocturnal hypoventilation [26-28], and improvement of oxygen saturation [2] are considered important in the follow up of CHRF-patients receiving long-term NIV. Reduction of undesired respiratory events, such as obstructive and central apneas, hypopneas, and patient ventilator asynchrony [2, 29-31] may also be of importance. Thus, there is an increasing awareness of the necessity of regular nocturnal monitoring and adjustment of the ventilator to reduce the frequency of undesired respiratory events and normalize the patients' blood gases [1, 31, 32]. Few studies have investigated the association between HRQOL and physiological parameters, such as daytime hypercapnia, nocturnal hypoventilation, apnea, hypopnea and patient ventilator asynchrony, in a large group of stable patients treated with long-term NIV.

The aims of this study were to 1) describe HRQOL measured by the SRI in a population of stable CHRF-patients treated with long-term NIV and 2) analyze the associations between HRQOL and persisting hypoxemia and hypercapnia, as well as respiratory events such as apneas, hypopneas, and frequent patient-ventilator asynchrony occurring during long-term NIV-treatment.

MATERIALS AND METHODS

Ethics

The study protocol was approved by the Norwegian Regional Committee for Medical and Health Research Ethics, NO = 2012/1142 and with Clinical trial registration NCT01845233.

The patients were informed that non-participation would not influence their follow up and that they could withdraw from the study at any time. Written informed consent was obtained from all patients.

Patients

We evaluated all CHRF-patients scheduled for a regular follow-up visit for long-term NIV at the Department of Pulmonary Medicine at Oslo University Hospital between April 2013 and May 2014, for inclusion. Patients treated for neuromuscular diseases, restrictive thoracic disorders, obesity hypoventilation syndrome, and central hypoventilation syndrome for a minimum of three months were eligible. Exclusion criteria were: age under 18 years, inability to co-operate, hospitalization due to an acute exacerbation, and modification of the treatment within the last three months.

Study design

We performed a prospective cross-sectional study. Data collection was performed when patients were hospitalized overnight for their follow-up visit. This study is part of a larger research project: "Monitoring long-term nocturnal non-invasive ventilation for chronic hypercapnic respiratory failure: What are the basic tools?" [1]

Measurements

Health Related Quality of life

HRQOL was measured with the SRI questionnaire. The SRI is a self-administered multidimensional tool which has shown very good psychometric properties [17, 19], good construct validity, and acceptable ceiling- and floor effects [24, 33]. It is translated into several languages, including Norwegian [34]. The SRI form consists of 49 items rated using a five-point Likert scale from "strongly agree" to "strongly disagree" and then grouped into seven subscales: "Respiratory Complaints", "Physical Functioning", "Attendant Symptoms and Sleep", "Social Relationships", "Anxiety", "Psychological Well-being", and "Social Functioning". The total score of the seven subscales is referred to as the Summary Scale (SRI-SS) and varies from 0-100, with a higher score indicating better HRQOL [19]. The respondents were asked to relate their answers to the week preceding their elective evaluation.

Respiratory events

Nocturnal hypoxemia, nocturnal hypoventilation, apnea/hypopnea, and patient ventilator asynchrony occurring during NIV were measured and evaluated as previously described [30, 32]. In short, nocturnal hypoxemia was evaluated with continuous overnight pulse oximetry (SpO_2) (Nonin Medical 2500), and we used three different cut of values for abnormal pulse oximetry: 1) $SpO_2 < 90$ % in $\geq$ 10 % of total recording time (SpO_2<90%10%) 2) Recurrent

SpO_2 oscillations, defined as $\geq$ 5 events/hour with a 3 % oxygen desaturation from baseline lasting 10-90 seconds (ODI3%), and 3) Recurrent SpO_2 oscillations, defined as $\geq$ 5 events/hour with a 4 % oxygen desaturation from baseline lasting 10-90 seconds (ODI4%) [30].

Nocturnal hypoventilation was evaluated with continuous transcutaneous CO_2 measurement ($PtcCO_2$) (TCM Tosca, Radiometer). We used three different definitions of nocturnal hypoventilation:

1) Hypoventilation according to the American Association of Sleep Medicine (AASM): an increase in $PtcCO_2$ to a value > 7.3 kPa for $\geq$ 10 min and /or an increase in $PtcCO_2$ > 1.3 kPa in comparison to an awake value, exceeding 6.7 kPa $\geq$ 10 min (AASM[1&2])
2) $PtcCO_2$ > 6.5 kPa $\geq$ 10 % of total recording time (PtcCO2>6.5$\geq$10%)
3) Peak $PtcCO_2$ > 6.5 kPa (Peak $PtcCO_2$ >6.5)

Daytime hypercapnia was evaluated by performing an arterial blood gas sampling from the radial artery (ABG) performed between 12:00 and 14:00, after the patient had been seated and breathing room air for 30 minutes. We considered $PaCO_2$ $\geq$ 6 kPa as abnormal, based on conventional criteria.

The occurrence of apnea, hypopnea and patient ventilator asynchrony was examined by performing a sleep polygraphy (Embletta Gold, Embla, USA) during NIV. The following signals, as recommended by the SomnoNIV group were used [35]: mask pressure, flow rate in the circuit measured by a pneumotachograph close to the mask, abdominal and thoracic movement with respiratory inductive plethysmography effort belts, body position, and pulse oximetry. The polygraphy was manually scored by visual inspection by two experienced physicians [29].

Criteria for apnea and hypopnea were adapted from the scoring rules of the AASM [36] and reported as Apnea-Hypopnea Index (AHI); numbers of events/hour of total recording time. We used two different cut off values for abnormal AHI: AHI $\geq$ 5 and AHI $\geq$ 10.

Criteria for patient ventilator asynchrony were adapted from previous studies [29], and reported as patient ventilator asynchrony index (PVAI): number of events with asynchrony/hour of total recording time and the percentage of total recording time with patient ventilator asynchrony (PVAT). We used three different definitions for abnormal

patient ventilator asynchrony: PVAI $\geq$ 5, PVAI $\geq$10, and PVAT $\geq$ 10 %.Compliance was evaluated by using data memorized by the ventilator software downloaded with Rescan 04.01.013 software for ResMed ventilators and with Encore Pro 2 2.1.6.0 software for Philips Respironics ventilators. Summary data covering the 3 months prior to the regular follow-up visit were collected. Patients were considered compliant if the 3 months synthesis report showed a mean use of their ventilator $\geq$ 4 hours/night

Statistical analyses

Demographic variables such as age, body mass index (BMI), duration of ventilator use, daytime PaO_2, daytime $PaCO_2$, FEV_1, FVC and FEV_1/FVC, and the SRI scores were inspected for normality by comparing mean, median and 5 % trimmed, then measuring if kurtosis was approximately 0 ± 2, and finally inspecting if the form of the Q-Q plot was s-shaped closely around the linear line. We reported the variables as mean ± standard deviation (SD) if normally distributed or otherwise as median and interquartile range. The same descriptive analysis was done with the SRI scales, both in the patient group as a whole, and after dividing the population into different groups based on gender, diagnoses, and BMI < / $\geq$ 30. Associations between SRI scales and respiratory variables such as % of TRT with nocturnal SpO_2< 90%10%, ODI3% and ODI4%, daytime $PaCO_2$ and nocturnal $PtcCO_2$, apneas, hypopneas, patient ventilator asynchrony, and usage for three months were tested for significant associations using the bivariate test Pearson`s *r*. We controlled for confounders such as age, gender and diagnoses.

Between-groups comparisons were performed by independent-samples t-tests. Results were considered significant when $p < 0.05$, 2-tailed. Effect size of mean differences was calculated by using Cohen`s *d* [37] and reported as small if the value was between 0.2-0.5, moderate if 0.5-0.8, and strong if above 0.8 [10]. Statistical analyzes were performed with SPSS (version 25, USA).

RESULTS

Patients

In total, 95 of the evaluated patients met the inclusion criteria and 67 were included (Figure 1). Four patients did not answer the SRI-questionnaire, while one answered only the first page, resulting in complete data from 62 patients (Figure 1). Neuromuscular diseases were the largest group of patients, followed by obesity hypoventilation syndrome, restrictive thoracic

disorders and central hypoventilation syndromes. Main characteristics of these patients are presented in Table 1.

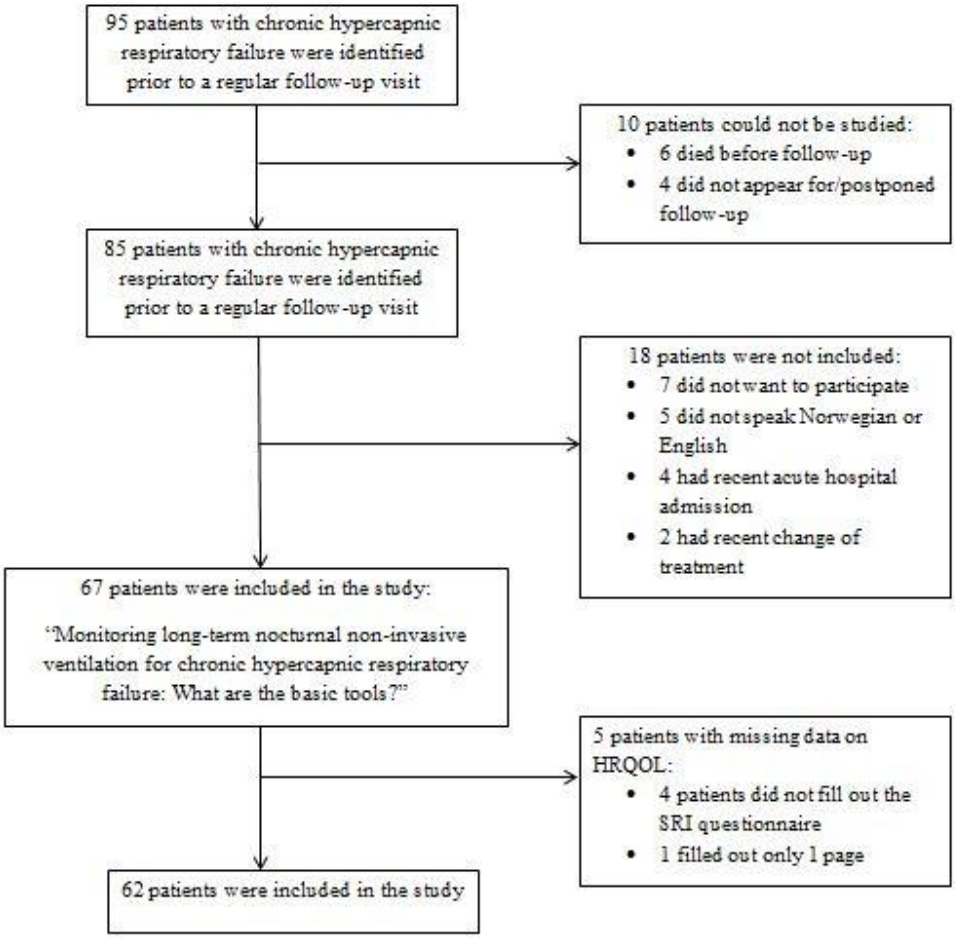


Fig.1. Flow chart showing numbers of patients and reasons for not participating

Health related quality of life measured with the Severe Respiratory Insufficiency Questionnaire

There were few missing items in the SRI questionnaire except for item 31, addressing the respondents' marital status, where 21 patients left the item unanswered. As outlined in Table 2, the mean SRI-SS for 62 patients was 64.8±14.5. Patients with central hypoventilation syndrome and restrictive thoracic disorders reported highest HRQOL scores, while patients with obesity hypoventilation syndrome reported the lowest scores. However, none of the differences reached statistical significance. The mean SRI-SS was in the upper half of the scale in all patient groups. Except for SRI "Physical Function", all of the SRI subscales were in the upper half of the scale, with the highest scores being in the SRI subscale "Social Relationships". Neither age nor duration of NIV-treatment was significantly associated with

any of the SRI subscales. There were no significant differences in SRI subscales related to gender or BMI < 30 / >30 (Table 2).

Compliance

Compliance data was analyzed for all patients. The median use was 8 hours (.8-9.3), and 85 % were considered compliant (mean use > 4 h/day) over a period of 3 months. There was a significant negative association between hours of use of NIV and the SRI subscale "Physical Function" (r=-0.28, p=0.03), suggesting that reduced physical capacity is significantly associated with increased use of the ventilator. When controlling for diagnoses, the result was no longer significant. When comparing patients with acceptable compliance (> 4 hours, n=53) with non-compliant patients (< 4 hours, n=9), we found a significant difference in the mean SRI subscale "Attendant and Sleep Symptoms" (67.8±17.2 vs. 52.8±22.9, p=0.02) indicating a higher symptom burden in the non-compliant group. The effect size / Cohen's d was 0.7, which is considered moderate.

Respiratory events and association with Health Related Quality of Life

Nocturnal hypoxemia

Nocturnal SpO_2 was successfully recorded in all patients, and median nocturnal SpO_2 was 93% (interquartile range: 91-95). We did not find any significant association between nocturnal SpO_2 and any of the SRI subscales. We found a significant negative association between the SRI subscale "Respiratory Complaints" and having a mean nocturnal SpO_2<90%10%, suggesting that hypoxemia is associated with a higher degree of respiratory symptoms (r=-0.34, p=0.01). We found a similar negative association between the SRI subscale "Attendant Symptoms and Sleep" and ODI4% (r=-0.34, p=0.01), implying that an increased ODI4% is associated with a worse "Attendant Symptoms and Sleep" score. Unexpectedly, when comparing patients with abnormal SpO2<90%10% with the group with normal SpO2<90%10%, we found a better HRQOL in the subscale for "Social Relationships" in the group with abnormal SpO2<90%10% (Table 3). This was also the case when we compared the group with abnormal vs., normal ODI3% (Table 3). However, in patients with ODI4%, there was a significantly lower score in "Attendant Symptoms and Sleep" scores in the group with abnormal ODI4%, vs. those with a normal ODI4 % (Table 3). The effect size was moderate (Cohen's d=0.7, 0.5 and 0.7) in all three findings.

Hypercapnia and Hypoventilation

Daytime $PaCO_2$ was available for all patients. Nocturnal $PtcCO_2$ was performed in all patients, but a technical error occurred in one patient.

The SRI subscale "Anxiety" was significantly lower (i.e. worse) in patients with daytime hypercapnia. This was also the case for nocturnal hypoventilation defined either by $AASM_{1\&2}$, or by Peak $PtcCO_2$ >6.5 (Table 4). Thus, there seems to be an association between both daytime hypercapnia and nocturnal hypoventilation, and increased perceived anxiety. Other correlations between hypercapnia and SRI scales did not reach statistical significance (Table 4).

The effect size was moderate (Cohen`s *d*=0.7, 0.6 and 0.5) in all the significant associations between CO_2 and anxiety.

Apnea and hypopnea

Polygraphy was available for all patients. We found no significant associations between SRI scales and the median value of AHI. However, patients with an abnormal AHI reported more anxiety than those with a normal AHI (Table 5). The effect size (Cohen's *d*=0.6), was moderate.

Patient ventilator asynchrony

Neither PVAT nor PVAI were significantly associated with SRI scales. However, we found lower scores for "Physical function" in patients with higher levels of patient-ventilator asynchrony (both PVAT and PVAI) (Table 5), suggesting a possible association between asynchrony and reduced physical capacity. The effect size (Cohen's *d*=0.5 and 0.6) was moderate in both findings.

DISCUSSION

In a group of stable patients treated with long-term NIV for restrictive pulmonary disorders, we assessed their HRQOL using the Severe Respiratory Insufficiency Questionnaire (SRI) and studied the association between HRQOL and respiratory events such as hypoxemia, daytime hypercapnia or nocturnal hypoventilation, apneas and hypopneas, patient-ventilator asynchrony and reduced compliance.

Our main findings were that both the SRI-SS and the SRI subscales scores were in the upper half of the scale (i.e. better values) in all patient groups, except for the SRI "Physical Function" subscale. Globally, SRI-SS were not significantly related to the physiological variables explored. However, we found significant associations between the subscale "Anxiety" and daytime hypercapnia, and/or nocturnal hypoventilation. We also found significant associations between patient-ventilator asynchrony and the "Physical function" subscale, and between nocturnal hypoxemia and "Social Relationships". Finally, all of the associations except for hypoxemia and SRI "Social Relationships" were negative, meaning that a higher number or severity of respiratory events was associated with a lower score in HRQOL.

The SRI-SS of 64.8±14.5 is in line with findings in previous studies. In a study of stable patients treated with LTMV for 6 years, by Markussen et al. [13], the SRI-SS was 64.8±16.8 with the highest score 79.1±19.5 being in the SRI "Social Relationships". Valko et al. [38] found a mean SRI-SS of 68.2±15.8 after 6 months of treatment, also with the highest score in SRI "Social Relationships". A review by MacIntyre et al. [22] concluded that HRQOL in patients with LTMV was generally described as good. Further, the score was more consistent in mental subscales, such as "Social Relationships" "Psychological Well-being" and "Social Functioning", compared to subscales exploring symptoms and function, such as "Respiratory Complaint", "Physical function", "Anxiety" and "Attendant Symptoms and Sleep". In studies with a majority of COPD patients included, the SRI-SS tends to be lower, indicating that COPD patients might experience a worse HRQOL than patients with restrictive respiratory disturbances [12, 15, 33]. COPD patients were not included in this study because in Norway at this time the national guideline based on the lack of evidence, did not recommend LTMV in COPD-patients [39], hence they represented a very small proportion of patients under LTMV-treatment at our center.

We did find significant associations between commonly used measurements for evaluating the efficacy of long-term NIV (nocturnal hypoxemia, daytime hypercapnia, nocturnal hypoventilation, AHI, assessment of patient ventilator asynchrony) and specific subscales of the SRI.

First, diurnal hypercapnia and nocturnal hypoventilation were associated with increased anxiety (SRI specific subscale), suggesting a negative impact on HRQOL. Hahn et al. [40] refers to the association that exists between the severity of symptoms and a worsening perception of HRQOL; hence when a patient in spite of long-term NIV still has daytime hypercapnia, we can expect that the symptoms will worsen HRQOL. It was interesting and important to identify that the SRI subscale "Anxiety" was negatively associated with measurements of nocturnal $PtcCO_2$, although many of the patients had a normal daytime $PaCO_2$. In a clinical setting where the evaluation is only based on daytime measurements, these patients might have been evaluated as sufficiently ventilated, despite a higher degree of anxiety. Anxiety is rarely listed as a primary symptom of hypoventilation. Symptoms of hypoventilation most often referred to, include dyspnea, fatigue, morning headache, daytime sleepiness, sleep disruption, and nocturnal dyspnea [1]. One could argue that dyspnea, can cause anxiety and, according to Feller-Kopman et.al. [41], anxiety is a clinical feature of slowly developing hypercapnia. Several studies have shown an improvement in the SRI subscale "Anxiety" after LTMV- treatment [25, 38, 42]. Our study suggests that patients treated with long-term NIV having less hypoxemia, hypercapnia and undesired respiratory events may experience less anxiety and we suggest investigating this in future studies.

Second, we found that the group with patient ventilator asynchrony (PVA) had significantly reduced scores in the SRI subscale "Physical Function". Physical function refers to the patient`s limitations in physical activities, such as climbing stairs, doing domestic work or dressing [19]. In studies reporting a high level of PVA, ineffective efforts were the most frequently observed type of asynchrony [29]. Atkeson et al. [43] also reported a high frequency of this respiratory event in patients with ALS. In a recent review by Baxter et al. [44] regarding ALS patients and optimization of NIV, regular monitoring was found to be of key importance and authors particularly recommended examining PVA. Also, the review warned against over-reliance on symptom reports, favoring adequate respiratory tests. Neuromuscular patients often have limitations in their physical capacities due to their muscle weakness, including the diaphragm [45]. Weak inspiratory muscles may cause ineffective

inspiratory efforts [1]. At least two hypotheses can be considered for this association: nocturnal PVA may have a negative impact on physical function through alterations of quality of sleep and increased work of breathing, or, conversely severely impaired physical function may favor unrewarded inspiratory efforts in spite of treatment with long-term NIV. This demands a more thorough evaluation of breathing patterns during sleep. Furthermore, the physiopathology of the link between PVA and decreased physical function may vary according to the underlying disorder.

Unexpectedly, nocturnal hypoxemia and desaturations were associated with higher (i.e. better) values in the "Social relationships" subscale. It is possible that perception of hypoxemia and desaturations was minimal or not perceived as clinically relevant. It is also interesting to note that scores for "Social relationships" were globally high, suggesting that in this group of patients and context, social interactions were preserved.

There are few studies on long-term NIV and HRQOL that have found an association between physiological measurements and patient-reported HRQOL. The general lack of association is often explained by the inadequacy of a physiological value, such as $PaCO_2$ or SpO_2, to reflect the perception and subjective state of the patient [23, 33, 40].

We did not find any significant associations between physiological measurements performed and the SRI-SS. This could question the clinical relevance of physiological end-points studied, as to their impact on HRQOL. Statistical significance does not imply clinical significance [10]. Even though several studies have shown an improvement in HRQOL measured with SRI after initiation of long-term NIV, the minimal clinically important difference (MCID) of the SRI questionnaire has to our knowledge not yet been defined [13]. Further insight has been provided by Raveling [46] in a study of COPD patients using a combination of clinical and patient reported anchors, estimating the MCID of the SRI-SS to be between 4.5 to 6.2 points. In our study we compared groups with undesired respiratory events with groups where these events were present to a lesser extent. Also, to our knowledge there are no studies which have investigated MCID in a similar patient group with a restrictive pulmonary function. We therefore used Cohen's effect size as a surrogate marker of meaningfulness of differences between groups: this is considered as an acceptable distribution-based evaluation of relevance, although not replacing a formally established MCID.

Strengths and Limitations

The respiratory measurements were prospectively collected, and of high quality. In addition, patients left few questions unanswered in the SRI questionnaire, leaving few missing items in our data. Our study has, however, some limitations. First of all, the study population is limited and heterogeneous, which may affect our results or lack of associations. However, some of the diseases that lead to CHRF are rare, and previous studies often provide similar sample sizes. Secondly, we did not include patients with COPD; providing LTMV in COPD at a large scale is not common practice in Norway, and thus patient selection represents local practice in home ventilation. This also decreases the heterogeneity of our population: patients we studied only had restrictive respiratory diseases. Finally, the study design cannot confirm or exclude causality between HRQOL and respiratory endpoints. Future studies should include several centers and be designed to include interventions targeting respiratory endpoints, such as apneas, hypopneas and patient ventilator asynchrony in order to measure the impact of these interventions on HRQOL.

Conclusion

In conclusion, our study shows that patients with long-term NIV have an acceptable HRQOL, as assessed by a disease specific HRQOL scale. Although undesired respiratory events under NIV did not affect global HRQOL scores, we found relevant negative associations between several of the SRI subscales and events such as hypoxemia, desaturations, daytime and/or nocturnal hypercapnia, AHI, and patient ventilator asynchrony. These associations suggest that prospective interventional studies should be designed to confirm the possible relation between HRQOL and respiratory events during long-term treatment with NIV.

Table 1

Main characteristics of the study population

	All patients	OHS	RTD	NMD	CHS
Patients	n=67	n=16	n=10	n=36	n=5
Male/female	35/32	8/8	3/7	20/16	4/1
Comorbidities: COPD/heart failure/renal failure/chronic opioid use	12/7/1/6	9/5/1/2	0	3/2/0/3	0/0/0/1
Interface; oro-nasal/nasal/nasal prongs	31/23/13				
FEV1(% predicted)	47.0±24.5	58.3±22.3	48.3±32.3	37.1±17.8	78.6±16.7
FVC(% predicted)	51.4±26.4	71.3±22.2	50.6±31.3	38.2±17.9	84.6±10.5
FEV_1/FVC (%)	75.0±13.6	63.5±11.9	76.8±11.5	79.6±12.7	74.6±9.2
Age (years)	57.7±19.2	65±12	45±25	59±19.2	49±14
BMI (kg/m^2)	28.1±7.7	36.7±5.2	26.5±8.1	24.8±5.7	28.0±5.8
LTMV duration, month, median (IQR)	54 (14–94)	35 (7-58)	80 (34-94)	57 (13-118)	60 (24-111)
Daytime PaO_2 (kPa)	9.4 (1.5)	8.4 (1.5)	9.5 (1.0)	9.6 (1.5)	9.9 (1.7)
Daytime $PaCO_2$ (kPa)	6.1±0.9	6.2±1.2	6.1±0.7	5.8±0.8	6.3±1.2

Values presented as mean ± SD, unless specified otherwise

Abbreviations: OHS: Obesity hypoventilation syndrome; RTD: Restrictive thoracic disorders; NMD: Neuromuscular diseases; CHS: Central hypoventilation syndrome; BMI: Body mass index; LTMV: Long Term Mechanical Ventilation; IQR: Interquartile Range; SpO_2: Oxygen saturation; $PaCO_2$: Partial pressure of carbon dioxide in arterial blood; kPa: Kilo Pascal; FEV: Forced Expiratory Volume; FVC: Forced Vital Capacity; COPD: Chronic Obstructive Pulmonary Disease

Table 2

Severe Respiratory Insufficiency Questionnaire scores in patient groups divided into gender, body mass index and diagnoses

SRI scales	All patients (n=62)	Male (n=35)	Female (n=32)	OHS (n=16)	RTD (n=10)	NMD (n=32)	CHS (n=4)	BMI<30 (n=39)	BMI>30 (n=23)
	Mean (SD)								
SRI-SS	64.8 (14.5)	63.2 (13.0)	66.6 (15.9)	62.8 (13.5)	68.6 (18.7)	63.2 (13.7)	76.6 (8.3)	65.2 (14.9)	64.3 (14.1)
Respiratory Complaints	63.0 (17.6)	62.0 (16.2)	64.0 (19.3)	63.4 (15.2)	72.9 (16.2)	57.9 (18.4)	76.6 (7.5)	62.5 (18.5)	63.8 (16.4)
Physical Function	46.4 (23.7)	42.1 (22.7)	51.0 (24.2)	37.0 (22.5)	55.4 (28.0)	46.4 (22.6)	61.5 (15.0)	48.6 (24.8)	42.6 (21.7)
Attendant Symptoms and Sleep	65.6 (19.0)	66.2 (17.9)	64.9 (20.4)	67.2 (18.6)	66.4 (17.0)	63.5 (20.8)	73.2 (11.1)	67.0 (17.4)	63.0 (21.4)
Social Relationships	79.6 (15.6)	79.5 (15.3)	79.8 (16.1)	80.6 (15.2)	78.3 (18.7)	78.6 (15.2)	87.5 (14.4)	77.4 (16.4)	83.4 (13.5)
Anxiety	64.9 (24.7)	62.5 (25.3)	67.5 (24.2)	63.4 (25.3)	72.5 (22.6)	60.9 (25.9)	80.0 (11.5)	65.8 (24.0)	63.5 (26.4)
Psychological Well-being	68.1 (17.7)	67.0 (16.5)	69.3 (19.1)	67.1 (20.3)	65.6 (24.8)	68.5 (14.7)	75.7 (12.5)	67.9 (16.9)	68.4 (19.5)
Social Function	66.3 (19.8)	63.0 (18.8)	69.8 (20.7)	60.2 (16.0)	69.1 (24.8)	66.6 (19.9)	81.6 (16.6)	66.9 (21.0)	65.2 (18.8)

Values presented as mean (± SD), unless specified otherwise

Abbreviations: N: numbers of patients; SRI: Severe Respiratory Insufficiency Questionnaire; SS: Summary Scale; N: Number of patients; NMD: Neuromuscular diseases; RTD: Restrictive thoracic disorders; CHS: Central hypoventilation syndrome; OHS: Obesity hypoventilation syndrome; BMI: Body Mass Index

Table 3

Comparison of Severe Respiratory Insufficiency Questionnaire scales and patients score based on the respiratory endpoints; Nocturnal hypoxemia

SRI scales	Respiratory endpoints					
	SpO_2 < 90 % in % of TRT		ODI 3 %		ODI 4 %	
	< 10%	≥ 10%	< 5	≥ 5	< 5	≥ 5
	Normal	Abnormal	Normal	Abnormal	Normal	Abnormal
Patients, numbers	n=43	n=19	n=29	n=33	n=45	n=17
	Mean (SD)					
SRI-SS	64.8 (15.7)	62.1 (14.3)	65.7 (15.5)	64.0 (13.7)	65.3 (15.3)	63.5 (12.3)
Respiratory Complaint	65.3 (16.0)	57.6 (20.3)	65.4 (14.7)	60.8 (19.9)	64.5 (16.1)	58.8 (21.2)
Physical Function	45.3 (25.1)	48.7 (20.6)	48.0 (24.0)	45.0 (23.7)	45.4 (25.3)	49.0 (19.3)
Attendant Symptom and Sleep	66.8 (19.0)	62.5 (18.7)	68.3 (19.4)	63.0 (18.3)	**68.8 (18.1)**	**56.1 (18.2)***
Social Relationships	**76.4 (16.1)**	**86.8 (11.6)***	**75.1 (16.7)**	**83.6 (13.5)***	78.5 (17.0)	82.6 (10.8)
Anxiety	67.1 (24.3)	60.0 (25.7)	70.0 (21.0)	60.5 (27.2)	67.2 (24.2)	58.8 (25.8)
Psychological Well-being	67.5 (19.7)	69.4 (12.4)	66.8 (21.1)	69.3 (14.4)	68.0 (19.3)	68.4 (13.2)
Social Function	64.8 (21.4)	69.8 (15.7)	66.6 (19.5)	66.0 (20.5)	64.6 (20.8)	70.8 (16.7)

Values presented as mean ± SD or numbers of patients.

SRI: Severe Respiratory Questionnaire; SpO_2: Oxygen saturation; TRT: Total recording time; ODI: Oxygen desaturation index; SD: Standard Deviation; SRI-SS: SRI-Summary Scale

*Significant differences $p < 0.05$, 2-tailed

Table 4

Comparison of Severe Respiratory Insufficiency Questionnaire scales and patients score based on the respiratory endpoints; daytime $PaCO_2$ and nocturnal $PtcCO_2$

SRI scales:	Respiratory endpoints:							
	Daytime $PaCO_2$:		Nocturnal $PtcCO_2$:					
	< 6 kPa	≥ 6 kPa	Hypoventilation AASM		$PtcCO_2$ > 6.5 kPa ≥10 % of TRT		Peak $PtcCO_2$ > 6.5 kPa	
	Normal	Abnormal	Normal	Abnormal	Normal	Abnormal	Normal	Abnormal
Patient, numbers	n=29	n=33	n=38[b]	n=23[b]	n=32[b]	n=29 [b]	n=19[b]	n=42[b]
	Mean (SD)							
SRI-SS	67.5 (13.6)	62.5 (15.0)	66.0 (14.2)	63.3 (15.2)	65.6 (14.7)	64.0 (14.4)	66.5 (14.9)	64.3 (14.5)
Respiratory Complaint	66.4 (17.1)	59.9 (17.8)	62.7 (18.4)	62.4 (16.3)	64.4 (19.3)	60.6 (15.3)	68.8 (18.5)	59.7 (16.5)
Physical Function	50.9 (25.0)	42.4 (22.0)	47.6 (22.3)	45.3 (26.4)	49.2 (22.8)	44.0 (24.8)	50.0 (25.2)	45.2 (23.2)
Attendant Symptom and Sleep	68.3 (17.2)	62.8 (20.1)	66.5 (19.4)	64.4 (18.1)	65.9 (20.6)	65.6 (17.1)	69.0 (16.6)	64.3 (19.7)
Social Relationships	79.0 (14.4)	80.2 (16.7)	79.8 (15.5)	79.5 (16.2)	78.0 (15.6)	81.6 (15.7)	76.6 (16.5)	81.1 (15.3)
Anxiety	**73.1 (19.8)**	**57.7 (26.6)***	**70.5 (21.8)**	**56.3 (27.5)***	70.2 (22.2)	59.7 (26.8)	**72.9 (15.4)**	**61.7 (27.6)***
Psychological Well-being	68.0 (19.5)	68.3 (16.3)	69.1 (17.6)	66.5 (18.6)	67.8 (18.1)	68.6 (17.9)	65.5 (21.2)	69.3 (16.4)
Social Function	67.1 (65.6)	65.6 (22.1)	65.3 (18.7)	68.5 (22.2)	64.0 (17.6)	69.4 (22.7)	62.8 (18.4)	68.2 (20.6)

Values presented as mean ± SD or numbers of patients

Abbreviations: SRI: Severe Respiratory Questionnaire; $PaCO_2$: Partial pressure of carbon dioxide in arterial blood; $PtcCO_2$: Partial pressure of carbon dioxide measured transcutaneous; kPa: Kilo Pascal; AASM: American Association of Sleep Medicine TRT: Total recording time; n:Numbers; SRI-SS: Summary Scale

*Significant differences $p < 0.05$, 2-tailed

[a] Variable number due to one respondent that only answered one page in the SRI Questionnaire

[b] Variable number due to a technical error in PtcCO2-measurement in one patient

Table 5

Comparison of Severe Respiratory Insufficiency Questionnaire scales and patients score based on the respiratory endpoints; Apnea Hypopnea Index, Patient Ventilator Asynchrony Index

SRI scales	Respiratory endpoints									
	AHI				PVAT		PVAI			
	< 5	≥ 5	< 10	≥ 10	< 10%	≥ 10%	<5	≥5	<10	≥10
	Normal	Abnormal	Normal	Abnormal	Normal	Abnormal	Normal	Abnormal	Normal	Abnormal
Patients, numbers	n=40	n=22	n=47	n=15	n=50	n=12	n=40	n=22	n=51	n=11
	Mean (SD)									
SRI-SS	66.1 (14.4)	62.1 (14.3)	64.8 (14.7)	64.5 (13.6)	64.7 (15.4)	65.6 (10.3)	66.0 (14.8)	62.7 (13.9)	65.2 (14.8)	63.2 (13.0)
Respiratory Complaint	63.5 (17.9)	61.9 (17.4)	63.6 (17.6)	61.0 (18.2)	63.1 (18.0)	62.2 (16.8)	64.3 (17.5)	60.5 (18.0)	64.0 (17.4)	58.0 (18.1)
Physical Function	49.0 (23.8)	41.7 (23.3)	46.1 (24.1)	47.2 (23.1)	**48.3 (25.6)**	**38.5 (10.5)***	49.5 (25.9)	40.7 (18.1)	**48.4 (25.1)**	**37.1 (12.1)***
Attendant Symptom and Sleep	65.5 (18.7)	65.3 (19.5)	65.8 (18.8)	64.0 (19.5)	64.2 (18.9)	70.5 (18.6)	65.8 (17.6)	64.7(21.2	64.6 (17.6)	69.2 (24.6)
Social Relationships	79.9 (16.7)	79.2 (13.6)	79.4 (16.4)	80.3 (13.0)	78.6 (16.4)	83.7 (11.3)	80.0 (15.9)	79.0 (15.3)	78.7 (16.4)	83.7 (10.3)
Anxiety	**70.3 (21.1)**	**55.2 (28.2)***	66.4 (23.8)	60.3 (27.7)	64.6 (24.9)	66.3 (25.1)	66.4 (23.6)	62.3 (27.0)	66.2 (23.2)	59.1 (31.5)
Psychological Well-being	68.1 (20.1)	68.2 (12.8)	67.3 (18.9)	70.7 (13.6)	68.0 (18.4)	68.4 (15.3)	69.0 (17.2)	66.6 (19.0)	67.7 (18.2)	70.1 (16.1)
Social Function	68.0 (18.4)	63.2 (22.3)	65.7 (19.4)	68.0 (21.9)	65.6 (21.6)	69.4 (9.9)	67.3 (21.0)	64.5 (18.1)	66.6 (20.6)	65.0 (16.5)

Values presented as mean ± SD or numbers of patients.

Abbreviations: AHI: Apnea Hypopnea Index; PVAT: patients ventilator asynchrony total recording time; PVAI: Patient Ventilator Asynchrony Index: SRI: Severe Respiratory Questionnaire; SD: Standard Deviation; SRI-SS: Summary Scale

*Significant differences $p < 0.05$

REFERENCES

1. Aarrestad S: **Monitoring long-term nocturnal non-invasive ventilation for chronic hypercapnic respiratory failure: What are the basic tools?** Oslo: University of Oslo; 2020.
2. Berry RB, Chediak A, Brown LK, Finder J, Gozal D, Iber C, Kushida CA, Morgenthaler T, Rowley JA, Davidson-Ward SL: **Best clinical practices for the sleep center adjustment of noninvasive positive pressure ventilation (NPPV) in stable chronic alveolar hypoventilation syndromes**. *Journal of clinical sleep medicine : JCSM : official publication of the American Academy of Sleep Medicine* 2010, **6**(5):491-509.
3. Lloyd-Owen SJ, Donaldson GC, Ambrosino N, Escarabill J, Farre R, Fauroux B, Robert D, Schoenhofer B, Simonds AK, Wedzicha JA: **Patterns of home mechanical ventilation use in Europe: results from the Eurovent survey**. *European Respiratory Journal* 2005, **25**(6):1025-1031.
4. Simonds AK: **Home Mechanical Ventilation: An Overview**. *Annals of the American Thoracic Society* 2016, **13**(11):2035-2044.
5. Tollefsen E, Gulsvik A, Bakke P, Fondenes O: **Prevalens av hjemmerespiratorbehandling i Norge**. *Tidsskrift for Den Norske Laegeforening - TIDSSKR NORSKE LAEGEFOREN* 2009, **129**:2094-2097.
6. Indrekvam S, Flaten, S.M., Markussen, H.Ø., Veisene, S.T. & Fondenes, O: **Nasjonalt register for langtids mekanisk ventilasjon. Årsrapport for 2019**. In.: Helse Bergen; 2020: 78.
7. Ekström M, Palm A, Theorell-Haglöw J, Midgren B: **Årsrapport från Andningssviktregistret. Swedewox 2019**. In: *Årsrapport från Andningsregistret.* Uppsala, Sweden: Uppsala Clinical Research Center; 2019.
8. Kotanen P, Kreivi H-R, Kainu A, Brander P: **The prevalence of chronic respiratory failure treated with home mechanical ventilation in Helsinki, Finland**. *European Respiratory Journal* 2019, **54**(suppl 63):PA2311.
9. Aarrestad S, Fondenes O, Fritzon L: **Nasjonal faglig retningslinje for langtids mekanisk ventilasjon (LTMV)**. In. Edited by Helsedirektoratet. Oslo: Helsedirektoratet; 2012.
10. Fayers PM, Machin D: **Quality of Life: The assessment, analysis and reporting of patient-reported outcomes**, Third edition edn. UK: John Wiley & Sons, Ltd; 2016.
11. Markussen H, Lehmann S, Nilsen RM, Natvig GK: **Health-related quality of life as predictor for mortality in patients treated with long-term mechanical ventilation**. *BMC pulmonary medicine* 2019, **19**(1):13-13.

12. Budweiser S, Hitzl AP, Jörres RA, Schmidbauer K, Heinemann F, Pfeifer M: **Health-related quality of life and long-term prognosis in chronic hypercapnic respiratory failure: a prospective survival analysis**. *Respiratory Research* 2007, **8**(1):92.
13. Markussen H, Lehmann S, Nilsen RM, Natvig GK: **Factors associated with change in health-related quality of life among individuals treated with long-term mechanical ventilation, a 6-year follow-up study**. *Journal of Advanced Nursing* 2018, **74**(3):651-665.
14. Wood-Dauphinee S: **Assessing Quality of Life in Clinical Research: From Where Have We Come and Where Are We Going?** *Journal of Clinical Epidemiology* 1999, **52**(4):355-363.
15. López-Campos JL, Failde I, Masa JF, Benítez-Moya JM, Barrot E, Ayerbe R, León-Jiménez A: **Factors related to quality of life in patients receiving home mechanical ventilation**. *Respiratory Medicine* 2008, **102**(4):605-612.
16. Windisch W: **Impact of home mechanical ventilation on health-related quality of life**. *European Respiratory Journal* 2008, **32**(5):1328-1336.
17. Oga T, Windisch W, Handa T, Hirai T, Chin K: **Health-related quality of life measurement in patients with chronic respiratory failure**. *Respiratory Investigation* 2018, **56**(3):214-221.
18. Janssens JP: **When and how to assess quality of life in chronic lung disease**. *Swiss medical weekly* 2001, **131**(43-44):623-629.
19. Windisch W, Freidel K, Schucher B, Baumann H, Wiebel M, Matthys H, Petermann F: **The Severe Respiratory Insufficiency (SRI) Questionnaire A specific measure of health-related quality of life in patients receiving home mechanical ventilation**. *Journal of Clinical Epidemiology* 2003, **56**(8):752-759.
20. Oga T, Nishimura K, Tsukino M, Sato S, Hajiro T: **Analysis of the factors related to mortality in chronic obstructive pulmonary disease: role of exercise capacity and health status**. *Am J Respir Crit Care Med* 2003, **167**.
21. Bourke SC, Tomlinson M, Williams TL, Bullock RE, Shaw PJ, Gibson GJ: **Effects of non-invasive ventilation on survival and quality of life in patients with amyotrophic lateral sclerosis: a randomised controlled trial**. *The Lancet Neurology* 2006, **5**(2):140-147.
22. MacIntyre EJ, Asadi L, Mckim DA, Bagshaw SM: **Clinical Outcomes Associated with Home Mechanical Ventilation: A Systematic Review**. *Canadian Respiratory Journal* 2016, **2016**:10.
23. Dellborg C, Olofson J, Midgren B, Caro O, Skoogh B-E, Sullivan M: **Quality of life in patients with chronic alveolar hypoventilation**. *European Respiratory Journal* 2002, **19**(1):113-120.

24. Duiverman ML, Wempe JB, Bladder G, Kerstjens HAM, Wijkstra PJ: **Health-related quality of life in COPD patients with chronic respiratory failure**. *European Respiratory Journal* 2008, **32**(2):379.
25. Windisch W, Dreher M, Storre JH, Sorichter S: **Nocturnal non-invasive positive pressure ventilation: Physiological effects on spontaneous breathing**. *Respiratory Physiology & Neurobiology* 2006, **150**(2):251-260.
26. Köhnlein T, Windisch W, Köhler D, Drabik A, Geiseler J, Hartl S, Karg O, Laier-Groeneveld G, Nava S, Schönhofer B *et al*: **Non-invasive positive pressure ventilation for the treatment of severe stable chronic obstructive pulmonary disease: a prospective, multicentre, randomised, controlled clinical trial**. *The Lancet Respiratory Medicine* 2014, **2**(9):698-705.
27. Budweiser S, Murbeth RE, Jorres RA, Heinemann F, Pfeifer M: **Predictors of long-term survival in patients with restrictive thoracic disorders and chronic respiratory failure undergoing non-invasive home ventilation**. *Respirology* 2007, **12**.
28. Murphy PB, Rehal S, Arbane G, Bourke S, Calverley PMA, Crook AM, Dowson L, Duffy N, Gibson GJ, Hughes PD *et al*: **Effect of Home Noninvasive Ventilation With Oxygen Therapy vs Oxygen Therapy Alone on Hospital Readmission or Death After an Acute COPD Exacerbation: A Randomized Clinical Trial**. *JAMA* 2017, **317**(21):2177-2186.
29. Aarrestad S, Qvarfort M, Kleiven AL, Tollefsen E, Skjonsberg OH, Janssens JP: **Sleep related respiratory events during non-invasive ventilation of patients with chronic hypoventilation**. *Respir Med* 2017, **132**:210-216.
30. Aarrestad S, Qvarfort M, Kleiven AL, Tollefsen E, Skjonsberg OH, Janssens JP: **Diagnostic accuracy of simple tools in monitoring patients with chronic hypoventilation treated with non-invasive ventilation; a prospective cross-sectional study**. *Respir Med* 2018, **144**:30-35.
31. Georges M, Rabec C, Monin E, Aho S, Beltramo G, Janssens J-P, Bonniaud P: **Monitoring of noninvasive ventilation: comparative analysis of different strategies**. *Respiratory Research* 2020, **21**(1):324.
32. Janssens J-P, Borel J-C, Pépin J-L: **Nocturnal monitoring of home non-invasive ventilation: the contribution of simple tools such as pulse oximetry, capnography, built-in ventilator software and autonomic markers of sleep fragmentation**. 2011, **66**(5):438-445.
33. Struik FM, Kerstjens HAM, Bladder G, Sprooten R, Zijnen M, Asin J, van der Molen T, Wijkstra PJ: **The Severe Respiratory Insufficiency Questionnaire scored best in the assessment of health-related quality of life in chronic obstructive pulmonary disease**. *Journal of Clinical Epidemiology* 2013, **66**(10):1166-1174.

34. Kotanen P, Kainu A, Brander P, Bergman P, Lehtomäki A, Kreivi H-R: **Validation of the Finnish severe respiratory insufficiency questionnaire**. *The Clinical Respiratory Journal* 2020, **n/a**(n/a).
35. Gonzalez-Bermejo J, Perrin C, Janssens JP, Pepin JL, Mroue G, Léger P, Langevin B, Rouault S, Rabec C, Rodenstein D: **Proposal for a systematic analysis of polygraphy or polysomnography for identifying and scoring abnormal events occurring during non-invasive ventilation**. *Thorax* 2012, **67**(6):546.
36. Berry RB, Budhiraja R, Gottlieb DJ, Gozal D, Iber C, Kapur VK, Marcus CL, Mehra R, Parthasarathy S, Quan SF *et al*: **Rules for scoring respiratory events in sleep: update of the 2007 AASM Manual for the Scoring of Sleep and Associated Events. Deliberations of the Sleep Apnea Definitions Task Force of the American Academy of Sleep Medicine**. *Journal of clinical sleep medicine : JCSM : official publication of the American Academy of Sleep Medicine* 2012, **8**(5):597-619.
37. Cohen J: **Statistical power analysis for the behavioral sciences**, 2nd ed. edn. Hillsdale, N. J: Laurence Erlbaum; 1988.
38. Valko L, Baglyas S, Gyarmathy VA, Gal J, Lorx A: **Home mechanical ventilation: quality of life patterns after six months of treatment**. *BMC pulmonary medicine* 2020, **20**(1):221-221.
39. Aarrestad S, Fondenes O, Fritzon L, Haugland IO, Henrichsen SH, Johansen JG, Kaasa K, Salvesen R, Tollefsen E, Vold ML *et al*: **Nasjonal veileder for langtids mekanisk ventilasjon**. In. Edited by Helsedirektoratet. Oslo; 2012: 184.
40. Hahn EA, Cella D, Chassany O, Fairclough DL, Wong GY, Hays RD: **Precision of Health-Related Quality-of-Life Data Compared With Other Clinical Measures**. *Mayo Clinic Proceedings* 2007, **82**(10):1244-1254.
41. **The evaluation, diagnosis, and treatment of the adult patient with acute hypercapnic respiratory failure** [https://www.uptodate.com/contents/the-evaluation-diagnosis-and-treatment-of-the-adult-patient-with-acute-hypercapnic-respiratory-failure]
42. Hajian B, De Backer J, Sneyers C, Ferreira F, Barboza KC, Leemans G, Vos W, De Backer W: **Pathophysiological mechanism of long-term noninvasive ventilation in stable hypercapnic patients with COPD using functional respiratory imaging**. *Int J Chron Obstruct Pulmon Dis* 2017, **12**:2197-2205.
43. Atkeson AD, RoyChoudhury A, Harrington-Moroney G, Shah B, Mitsumoto H, Basner RC: **Patient-ventilator asynchrony with nocturnal noninvasive ventilation in ALS**. 2011, **77**(6):549-555.
44. Baxter SK, Johnson M, Clowes M, O'Brien D, Norman P, Stavroulakis T, Bianchi S, Elliott M, McDermott C, Hobson E: **Optimizing the noninvasive ventilation pathway for patients**

with amyotrophic lateral sclerosis/motor neuron disease: a systematic review. *Amyotrophic Lateral Sclerosis and Frontotemporal Degeneration* 2019, **20**(7-8):461-472.

45. Mustfa N, Walsh E, Bryant V, Lyall RA, Addington-Hall J, Goldstein LH, Donaldson N, Polkey MI, Moxham J, Leigh PN: **The effect of noninvasive ventilation on ALS patients and their caregivers**. *Neurology* 2006, **66**(8):1211-1217.

46. Raveling T, Kort J, Bladder G, Windisch W, Wijkstra PJ, Duiverman ML: **The minimal clinically important difference of the Severe Respiratory Insufficiency questionnaire in severe COPD**. 2020:2001334.

Vedlegg 1: AUTHOR INFORMATION PACK, Respiratory Medicine

Hentet fra 0954-6111 (elsevier.com) 16.9.2020

RESPIRATORY MEDICINE

AUTHOR INFORMATION PACK

GUIDE FOR AUTHORS

Your Paper Your Way

We now differentiate between the requirements for new and revised submissions. You may choose to submit your manuscript as a single Word or PDF file to be used in the refereeing process. Only when your paper is at the revision stage, will you be requested to put your paper in to a 'correct format' for acceptance and provide the items required for the publication of your article.

To find out more, please visit the Preparation section below.

Respiratory Medicine has an open access mirror journal, Respiratory Medicine: XRespiratory Medicine is an internationally-renowned, clinically-oriented journal, combining cutting-edge original research with state-of-the-art reviews dealing with all aspects of respiratory diseases and therapeutic interventions, but with a clear clinical relevance. The journal is an established forum for the publication of phased clinical trial work at the forefront of interventive research. As well as full-length original research papers, the journal publishes reviews, correspondence, and short reports. The Journal also publishes regular supplements on areas of special interest.

Submission checklist

You can use this list to carry out a final check of your submission before you send it to the journal for review. Please check the relevant section in this Guide for Authors for more details.

Ensure that the following items are present:

One author has been designated as the corresponding author with contact details:

- E-mail address
- Full postal address

All necessary files have been uploaded:

Manuscript:

- Include keywords
- All figures (include relevant captions)
- All tables (including titles, description, footnotes)
- Ensure all figure and table citations in the text match the files provided
- Indicate clearly if color should be used for any figures in print

Graphical Abstracts / Highlights files (where applicable)

Supplemental files (where applicable)

Further considerations

- Manuscript has been 'spell checked' and 'grammar checked'
- All references mentioned in the Reference List are cited in the text, and vice versa

• Permission has been obtained for use of copyrighted material from other sources (including the Internet)
• A competing interests statement is provided, even if the authors have no competing interests to declare
• Journal policies detailed in this guide have been reviewed
• Referee suggestions and contact details provided, based on journal requirements

For further information, visit our Support Center.

BEFORE YOU BEGIN

Ethics in publishing

Please see our information pages on Ethics in publishing and Ethical guidelines for journal publication.

Declaration of interest

All authors must disclose any financial and personal relationships with other people or organizations that could inappropriately influence (bias) their work. Examples of potential competing interests include employment, consultancies, stock ownership, honoraria, paid expert testimony, patent applications/registrations, and grants or other funding. Authors must disclose any interests in two places: 1. A summary declaration of interest statement in the title page file (if double-blind) or the manuscript file (if single-blind). If there are no interests to declare then please state this: 'Declarations of interest: none'. This summary statement will be ultimately published if the article is accepted.

2. Detailed disclosures as part of a separate Declaration of Interest form, which forms part of the journal's official records. It is important for potential interests to be declared in both places and that the information matches.
More information.

Submission declaration and verification

Submission of an article implies that the work described has not been published previously (except in the form of an abstract, a published lecture or academic thesis, see 'Multiple, redundant or concurrent publication' for more information), that it is not under consideration for publication elsewhere, that its publication is approved by all authors and tacitly or explicitly by the responsible authorities where the work was carried out, and that, if accepted, it will not be published elsewhere in the same form, in English or in any other language, including electronically without the written consent of the copyrightholder.
To verify originality, your article may be checked by the originality detection service Crossref

Similarity Check.

Preprints

Please note that preprints can be shared anywhere at any time, in line with Elsevier's sharing policy.
Sharing your preprints e.g. on a preprint server will not count as prior publication (see 'Multiple, redundant or concurrent publication' for more information).

Use of inclusive language

Inclusive language acknowledges diversity, conveys respect to all people, is sensitive to differences, and promotes equal opportunities. Content should make no assumptions about the beliefs or commitments of any reader; contain nothing which might imply that one individual is superior to another on the grounds of age, gender, race, ethnicity, culture, sexual orientation, disability or health condition; and use inclusive language throughout. Authors should ensure that writing is free from bias, stereotypes, slang, reference to dominant culture and/or cultural assumptions. We advise to seek gender neutrality by using plural nouns ("clinicians, patients/clients") as default/wherever possible to avoid using "he, she," or "he/she." We recommend avoiding the use of descriptors that refer to personal attributes such as age, gender, race, ethnicity, culture, sexual orientation, disability or health condition unless they are relevant and valid. These guidelines are meant as a point of reference to help identify appropriate language but are by no means exhaustive or definitive.

Author contributions

For transparency, we encourage authors to submit an author statement file outlining their individual contributions to the paper using the relevant CRediT roles: Conceptualization; Data curation;
Formal analysis; Funding acquisition; Investigation; Methodology; Project administration; Resources; Software; Supervision; Validation; Visualization; Roles/Writing - original draft; Writing - review & editing. Authorship statements should be formatted with the names of authors first and CRediT role(s) following.
More details and an example

Authorship

All authors should have made substantial contributions to all of the following: (1) the conception and design of the study, or acquisition of data, or analysis and interpretation of data, (2) drafting the article or revising it critically for important intellectual content, (3) final approval of the version to be submitted.

Changes to authorship

Authors are expected to consider carefully the list and order of authors **before** submitting their manuscript and provide the definitive list of authors at the time of the original submission. Any addition, deletion or rearrangement of author names in the authorship list should be made only **before** the manuscript has been accepted and only if approved by the journal Editor. To request such a change, the Editor must receive the following from the **corresponding author**: (a) the reason for the change in author list and (b) written confirmation (e-mail, letter) from all authors that they agree with the addition, removal or rearrangement. In the case of addition or removal of authors, this includes confirmation from the author being added or removed.
Only in exceptional circumstances will the Editor consider the addition, deletion or rearrangement of authors **after** the manuscript has been accepted. While the Editor considers the request, publication of the manuscript will be suspended. If the manuscript has already been published in an online issue, any requests approved by the Editor will result in a corrigendum.

Clinical trial results

In line with the position of the International Committee of Medical Journal Editors, the journal will not consider results posted in the same clinical trials registry in which primary

registration resides to be prior publication if the results posted are presented in the form of a brief structured (less than 500 words) abstract or table. However, divulging results in other circumstances (e.g., investors' meetings) is discouraged and may jeopardise consideration of the manuscript. Authors should fully disclose all posting in registries of results of the same or closely related work.
When submitting a Clinical Trial paper to the journal via the online submission system please select Clinical Trial Paper as an article type.

Reporting clinical trials
Randomized controlled trials should be presented according to the CONSORT guidelines. At manuscript submission, authors must provide the CONSORT checklist accompanied by a flow diagram that illustrates the progress of patients through the trial, including recruitment, enrollment, randomization, withdrawal and completion, and a detailed description of the randomization procedure. The CONSORT checklist and template flow diagram are available online.

Registration of clinical trials
Registration in a public trials registry is a condition for publication of clinical trials in this journal in accordance with International Committee of Medical Journal Editors recommendations. Trials must register at or before the onset of patient enrolment. The clinical trial registration number should be included at the end of the abstract of the article. A clinical trial is defined as any research study that prospectively assigns human participants or groups of humans to one or more health-related interventions to evaluate the effects of health outcomes. Health-related intervention include any intervention used to modify a biomedical or health-related outcome (for example drugs, surgical procedures, devices, behavioural treatments, dietary interventions, and process-of-care changes). Health outcomes include any biomedical or health-related measures obtained in patients or participants, including pharmacokinetic measures and adverse events. Purely observational studies (those in which the assignment of the medical intervention is not at the discretion of the investigator) will not require registration.

Article transfer service
This journal is part of our Article Transfer Service. This means that if the Editor feels your article is more suitable in one of our other participating journals, then you may be asked to consider transferring the article to one of those. If you agree, your article will be transferred automatically on your behalf with no need to reformat. Please note that your article will be reviewed again by the new journal.
More information.

Copyright
Upon acceptance of an article, authors will be asked to complete a 'Journal Publishing Agreement' (see more information on this). An e-mail will be sent to the corresponding author confirming receipt of the manuscript together with a 'Journal Publishing Agreement' form or a link to the online version of this agreement.
Subscribers may reproduce tables of contents or prepare lists of articles including abstracts for internal circulation within their institutions. Permission of the Publisher is required for resale or distribution outside the institution and for all other derivative works, including compilations and translations. If excerpts from other copyrighted works are included, the author(s) must obtain written permission from the copyright owners and credit the source(s) in the article. Elsevier has preprinted forms for

use by authors in these cases.

Elsevier supports responsible sharing
Find out how you can share your research published in Elsevier journals.

Role of the funding source

You are requested to identify who provided financial support for the conduct of the research and/or preparation of the article and to briefly describe the role of the sponsor(s), if any, in study design; in the collection, analysis and interpretation of data; in the writing of the report; and in the decision to submit the article for publication. If the funding source(s) had no such involvement then this should be stated.

Open access
Authors wishing to publish open access can choose to publish open access in Respiratory Medicine:X (https://www.journals.elsevier.com/respiratory-medicine-x), the open access mirror journal of Respiratory Medicine. One, unified editorial team manages the peer-review for both titles using the same submission system. The difference between the journals is the access model under which the journals will publish your work and the indexation status. Respiratory Medicine: X will be indexed in Scopus if the parent is also indexed there; if the parent is indexed in MEDLINE, then Respiratory Medicine: X will also be eligible for fast inclusion in PubMed Central. However, please note that Respiratory Medicine: X will not have a CiteScore or Impact Factor initially. Applications for inclusion in Science Citation Index / Social Sciences Citation Index and any other relevant citation indexing databases will be made as soon as possible.The author?s choice of publishing model will determine in which journal, Respiratory Medicine or Respiratory Medicine: X, the accepted manuscript will be published. The choice of publishing model will be blinded to referees, ensuring the editorial process is identical.

Elsevier Researcher Academy
Researcher Academy is a free e-learning platform designed to support early and mid-career researchers throughout their research journey. The "Learn" environment at Researcher Academy offers several interactive modules, webinars, downloadable guides and resources to guide you through the process of writing for research and going through peer review. Feel free to use these free resources to improve your submission and navigate the publication process with ease.
Language (usage and editing services)
Please write your text in good English (American or British usage is accepted, but not a mixture of these). Authors who feel their English language manuscript may require editing to eliminate possible grammatical or spelling errors and to conform to correct scientific English may wish to use the English Language Editing service available from Elsevier's Author Services.

Submission

Our online submission system guides you stepwise through the process of entering your article details and uploading your files. The system converts your article files to a single PDF file used in the peer-review process. Editable files (e.g., Word, LaTeX) are required to typeset your article for final publication. All correspondence, including notification of the Editor's decision and requests for revision, is sent by e-mail.

Submit your article

Please submit your article via https://ees.elsevier.com/yrmed.
Submissions are allocated to a handling editor, typically an Associate Editor. Should the paper be considered suitable for peer review, appropriate reviewers will be recruited. Authors are required to provide the name and full contact details of 2 potential reviewers, though choice of reviewers is at the discretion of the handling editor.
The final decision-making responsibility lies with the handling editor, who reserves the right to reject the paper despite favourable reviews depending on the priorities of the journal.

Reviews
The journal welcomes submission of state-of-the-art reviews on important topics with a clinical relevance. Potential review authors are encouraged to contact the Deputy Editor Dr N. Hanania: hanania@bcm.tmc.edu in advance with their review proposals.

Case Reports
Case reports will no longer be considered for publication in Respiratory Medicine, but instead should be directed to the sister publication Respiratory Medicine Case Reports. Please note that this is a separate publication. Case reports should be submitted for consideration by Respiratory Medicine Case Reports via https://ees.elsevier.com/rmcr/. Respiratory Medicine Case Reports is an open access journal and all authors will be required to pay a £250 processing fee to cover the costs of publishing the article, which authors will be required to pay once an article has passed peer review.

Brief Communications
These should be submitted as detailed above but should not exceed 1000 words, and may normally contain only one illustration or table. Brief communications containing new information may be selected for rapid peer review and publication at the discretion of the editor and editorial board.

PREPARATION

NEW SUBMISSIONS
Submission to this journal proceeds totally online and you will be guided stepwise through the creation and uploading of your files. The system automatically converts your files to a single PDF file, which is used in the peer-review process.
As part of the Your Paper Your Way service, you may choose to submit your manuscript as a single file to be used in the refereeing process. This can be a PDF file or a Word document, in any format or layout that can be used by referees to evaluate your manuscript. It should contain high enough quality figures for refereeing. If you prefer to do so, you may still provide all or some of the source files at the initial submission. Please note that individual figure files larger than 10 MB must be uploaded separately.

References
There are no strict requirements on reference formatting at submission. References can be in any style or format as long as the style is consistent. Where applicable, author(s) name(s), journal title/book title, chapter title/article title, year of publication, volume number/book chapter and the article number or pagination must be present. Use of DOI is highly encouraged. The reference style used by the journal will be applied to the accepted article by Elsevier at the proof stage. Note that missing data will be highlighted at proof stage for the author to correct.

Formatting requirements

There are no strict formatting requirements but all manuscripts must contain the essential elements needed to convey your manuscript, for example Abstract, Keywords, Introduction, Materials and
Methods, Results, Conclusions, Artwork and Tables with Captions.
If your article includes any Videos and/or other Supplementary material, this should be included in your initial submission for peer review purposes.
Divide the article into clearly defined sections.

Figures and tables embedded in text

Please ensure the figures and the tables included in the single file are placed next to the relevant text in the manuscript, rather than at the bottom or the top of the file. The corresponding caption should be placed directly below the figure or table.

Peer review

This journal operates a single blind review process. All contributions are typically sent to a minimum of two independent expert reviewers to assess the scientific quality of the paper. The Editor is responsible for the final decision regarding acceptance or rejection of articles. The Editor's decision is final. More information on types of peer review.

REVISED SUBMISSIONS

Use of word processing software

Regardless of the file format of the original submission, at revision you must provide us with an editable file of the entire article. Keep the layout of the text as simple as possible. Most formatting codes will be removed and replaced on processing the article. The electronic text should be prepared in a way very similar to that of conventional manuscripts (see also the Guide to Publishing with Elsevier). See also the section on Electronic artwork. To avoid unnecessary errors you are strongly advised to use the 'spell-check' and 'grammar-check' functions of your word processor.

Article structure

Subdivision - unnumbered sections

Divide your article into clearly defined sections. Each subsection is given a brief heading. Each heading should appear on its own separate line. Subsections should be used as much as possible when crossreferencing text: refer to the subsection by heading as opposed to simply 'the text'.

Introduction

State the objectives of the work and provide an adequate background, avoiding a detailed literature survey or a summary of the results.

Material and methods

Provide sufficient details to allow the work to be reproduced by an independent researcher. Methods that are already published should be summarized, and indicated by a reference. If quoting directly from a previously published method, use quotation marks and also cite the source. Any modifications to existing methods should also be described.

Results

Results should be clear and concise.

Discussion

This should explore the significance of the results of the work, not repeat them. A combined Results and Discussion section is often appropriate. Avoid extensive citations and discussion of published literature.

Conclusions

The main conclusions of the study may be presented in a short Conclusions section, which may stand alone or form a subsection of a Discussion or Results and Discussion section.

Appendices

If there is more than one appendix, they should be identified as A, B, etc. Formulae and equations in appendices should be given separate numbering: Eq. (A.1), Eq. (A.2), etc.; in a subsequent appendix, Eq. (B.1) and so on. Similarly for tables and figures: Table A.1; Fig. A.1, etc.

Essential title page information

• ***Title.*** Concise and informative. Titles are often used in information-retrieval systems. Avoid
abbreviations and formulae where possible.

• ***Author names and affiliations.*** Please clearly indicate the given name(s) and family name(s) of each author and check that all names are accurately spelled. You can add your name between parentheses in your own script behind the English transliteration. Present the authors' affiliation addresses (where the actual work was done) below the names. Indicate all affiliations with a lowercase superscript letter immediately after the author's name and in front of the appropriate address. Provide the full postal address of each affiliation, including the country name and, if available, the e-mail address of each author.

• ***Corresponding author.*** Clearly indicate who will handle correspondence at all stages of refereeing and publication, also post-publication. This responsibility includes answering any future queries about Methodology and Materials. **Ensure that the e-mail address is given and that contact details are kept up to date by the corresponding author.**

• ***Present/permanent address.*** If an author has moved since the work described in the article was done, or was visiting at the time, a 'Present address' (or 'Permanent address') may be indicated as a footnote to that author's name. The address at which the author actually did the work must be retained as the main, affiliation address. Superscript Arabic numerals are used for such footnotes.

Highlights

Highlights are optional yet highly encouraged for this journal, as they increase the discoverability of your article via search engines. They consist of a short collection of bullet points that capture the novel results of your research as well as new methods that were used during the study (if any). Please have a look at the examples here: example Highlights.

Highlights should be submitted in a separate editable file in the online submission system. Please use 'Highlights' in the file name and include 3 to 5 bullet points (maximum 85 characters, including spaces, per bullet point).

A structured abstract, by means of appropriate headings, should provide the context or background for the research and should state its purpose, basic procedures (selection of study subjects or laboratory animals, observational and analytical methods), main

findings (giving specific effect sizes and their statistical significance, if possible), and principal conclusions. It should emphasize new and important aspects of the study or observations. The abstract must not exceed 250 words.
A list of three to six keywords should be supplied: full instructions are provided when submitting the article online.

Abbreviations
Define abbreviations that are not standard in this field in a footnote to be placed on the first page of the article. Such abbreviations that are unavoidable in the abstract must be defined at their first mention there, as well as in the footnote. Ensure consistency of abbreviations throughout the article.

Acknowledgements
Collate acknowledgements in a separate section at the end of the article before the references and do not, therefore, include them on the title page, as a footnote to the title or otherwise. List here those individuals who provided help during the research (e.g., providing language help, writing assistance or proof reading the article, etc.).

Formatting of funding sources
List funding sources in this standard way to facilitate compliance to funder's requirements: Funding: This work was supported by the National Institutes of Health [grant numbers xxxx, yyyy]; the Bill & Melinda Gates Foundation, Seattle, WA [grant number zzzz]; and the United States Institutes of Peace [grant number aaaa].
It is not necessary to include detailed descriptions on the program or type of grants and awards. When funding is from a block grant or other resources available to a university, college, or other research institution, submit the name of the institute or organization that provided the funding. If no funding has been provided for the research, please include the following sentence: This research did not receive any specific grant from funding agencies in the public, commercial, or not-for-profit sectors.

Units
Follow internationally accepted rules and conventions: use the international system of units (SI). If other units are mentioned, please give their equivalent in SI.

Math formulae
Please submit math equations as editable text and not as images. Present simple formulae in line with normal text where possible and use the solidus (/) instead of a horizontal line for small fractional terms, e.g., X/Y. In principle, variables are to be presented in italics. Powers of e are often more conveniently denoted by exp. Number consecutively any equations that have to be displayed separately from the text (if referred to explicitly in the text).

Footnotes
Footnotes should be used sparingly. Number them consecutively throughout the article. Many word processors build footnotes into the text, and this feature may be used. Should this not be the case, indicate the position of footnotes in the text and present the footnotes themselves separately at the end of the article.

Artwork
Electronic artwork

General points

• Make sure you use uniform lettering and sizing of your original artwork.
• Preferred fonts: Arial (or Helvetica), Times New Roman (or Times), Symbol, Courier.
• Number the illustrations according to their sequence in the text.
• Use a logical naming convention for your artwork files.
• Indicate per figure if it is a single, 1.5 or 2-column fitting image.
• For Word submissions only, you may still provide figures and their captions, and tables within a
single file at the revision stage.
• Please note that individual figure files larger than 10 MB must be provided in separate source files.
A detailed guide on electronic artwork is available.

You are urged to visit this site; some excerpts from the detailed information are given here.

Formats

Regardless of the application used, when your electronic artwork is finalized, please 'save as' or convert the images to one of the following formats (note the resolution requirements for line drawings, halftones, and line/halftone combinations given below):
EPS (or PDF): Vector drawings. Embed the font or save the text as 'graphics'.
TIFF (or JPG): Color or grayscale photographs (halftones): always use a minimum of 300 dpi.
TIFF (or JPG): Bitmapped line drawings: use a minimum of 1000 dpi.
TIFF (or JPG): Combinations bitmapped line/half-tone (color or grayscale): a minimum of 500 dpi is required.

Please do not:

• Supply files that are optimized for screen use (e.g., GIF, BMP, PICT, WPG); the resolution is too low.
• Supply files that are too low in resolution.
• Submit graphics that are disproportionately large for the content.

Color artwork

Please make sure that artwork files are in an acceptable format (TIFF (or JPEG), EPS (or PDF), or MS Office files) and with the correct resolution. If, together with your accepted article, you submit usable color figures then Elsevier will ensure, at no additional charge, that these figures will appear in color online (e.g., ScienceDirect and other sites) regardless of whether or not these illustrations are reproduced in color in the printed version.
For color reproduction in print, you will receive information regarding the costs from Elsevier after receipt of your accepted article. Please indicate your preference for color: in print or online only. Further information on the preparation of electronic artwork.

Illustration services

Elsevier's Author Services offers Illustration Services to authors preparing to submit a manuscript butconcerned about the quality of the images accompanying their article. Elsevier's expert illustrators can produce scientific, technical and medical-style images, as well as a full range of charts, tables and graphs. Image 'polishing' is also available, where our illustrators take your image(s) and improve them to a professional standard. Please visit the website to find out more.

Figure captions

Ensure that each illustration has a caption. A caption should comprise a brief title (**not** on the figure itself) and a description of the illustration. Keep text in the illustrations themselves to a minimum but explain all symbols and abbreviations used.

Tables

Please submit tables as editable text and not as images. Tables can be placed either next to the relevant text in the article, or on separate page(s) at the end. Number tables consecutively in accordance with their appearance in the text and place any table notes below the table body. Be sparing in the use of tables and ensure that the data presented in them do not duplicate results described elsewhere in the article. Please avoid using vertical rules and shading in table cells.

References

Citation in text

Please ensure that every reference cited in the text is also present in the reference list (and vice versa). Any references cited in the abstract must be given in full. Unpublished results and personal communications are not recommended in the reference list, but may be mentioned in the text. If these references are included in the reference list they should follow the standard reference style of the journal and should include a substitution of the publication date with either 'Unpublished results' or 'Personal communication'. Citation of a reference as 'in press' implies that the item has been accepted for publication.

Reference links

Increased discoverability of research and high quality peer review are ensured by online links to the sources cited. In order to allow us to create links to abstracting and indexing services, such as Scopus, CrossRef and PubMed, please ensure that data provided in the references are correct. Please note that incorrect surnames, journal/book titles, publication year and pagination may prevent link creation. When copying references, please be careful as they may already contain errors. Use of the DOI is highly encouraged. A DOI is guaranteed never to change, so you can use it as a permanent link to any electronic article.

An example of a citation using DOI for an article not yet in an issue is: VanDecar J.C., Russo R.M., James D.E., Ambeh W.B., Franke M. (2003). Aseismic continuation of the Lesser Antilles slab beneath northeastern Venezuela. Journal of Geophysical Research, https://doi.org/10.1029/2001JB000884.

Please note the format of such citations should be in the same style as all other references in the paper.

Web references

As a minimum, the full URL should be given and the date when the reference was last accessed. Any further information, if known (DOI, author names, dates, reference to a source publication, etc.), should also be given. Web references can be listed separately (e.g., after the reference list) under a different heading if desired, or can be included in the reference list.

Data references

This journal encourages you to cite underlying or relevant datasets in your manuscript by citing them in your text and including a data reference in your Reference List. Data references should include the
following elements: author name(s), dataset title, data repository, version (where available), year, and global persistent identifier. Add [dataset] immediately before the reference so we can properly identify it as a data reference. The [dataset] identifier will not appear in your published article.

Reference management software

Most Elsevier journals have their reference template available in many of the most popular reference management software products. These include all products that support Citation Style Language styles, such as Mendeley. Using citation plug-ins from these products, authors only need to select the appropriate journal template when preparing their article, after which citations and bibliographies will be automatically formatted in the journal's style. If no template is yet available for this journal,
please follow the format of the sample references and citations as shown in this Guide. If you use reference management software, please ensure that you remove all field codes before submitting the electronic manuscript. More information on how to remove field codes from different reference management software.
Users of Mendeley Desktop can easily install the reference style for this journal by clicking the following link:
http://open.mendeley.com/use-citation-style/respiratory-medicine
When preparing your manuscript, you will then be able to select this style using the Mendeley plugins for Microsoft Word or LibreOffice.

Reference formatting

There are no strict requirements on reference formatting at submission. References can be in any style or format as long as the style is consistent. Where applicable, author(s) name(s), journal title/book title, chapter title/article title, year of publication, volume number/book chapter and the article number or pagination must be present. Use of DOI is highly encouraged. The reference style used by the journal will be applied to the accepted article by Elsevier at the proof stage. Note that missing data will be highlighted at proof stage for the author to correct. If you do wish to format the references yourself they should be arranged according to the following examples:

Reference style

Text: Indicate references by number(s) in square brackets in line with the text. The actual authors can be referred to, but the reference number(s) must always be given.
Example: '..... as demonstrated [3,6]. Barnaby and Jones [8] obtained a different result ....'
List: Number the references (numbers in square brackets) in the list in the order in which they appear in the text.

Examples:

Reference to a journal publication:
[1] J. van der Geer, J.A.J. Hanraads, R.A. Lupton, The art of writing a scientific article, J. Sci. Commun.163 (2010) 51–59. https://doi.org/10.1016/j.Sc.2010.00372.
Reference to a journal publication with an article number:
[2] J. van der Geer, J.A.J. Hanraads, R.A. Lupton, 2018. The art of writing a scientific article. Heliyon.19, e00205. https://doi.org/10.1016/j.heliyon.2018.e00205.
Reference to a book:

[3] W. Strunk Jr., E.B. White, The Elements of Style, fourth ed., Longman, New York, 2000.
Reference to a chapter in an edited book:
[4] G.R. Mettam, L.B. Adams, How to prepare an electronic version of your article, in: B.S. Jones, R.Z. Smith (Eds.), Introduction to the Electronic Age, E-Publishing Inc., New York, 2009, pp. 281–304.
Reference to a website:
[5] Cancer Research UK, Cancer statistics reports for the UK. http://www.cancerresearchuk.org/aboutcancer/statistics/cancerstatsreport/, 2003 (accessed 13 March 2003).
Reference to a dataset:
[dataset] [6] M. Oguro, S. Imahiro, S. Saito, T. Nakashizuka, Mortality data for Japanese oak wilt disease and surrounding forest compositions, Mendeley Data, v1, 2015. https://doi.org/10.17632/xwj98nb39r.1.

Journal abbreviations source
Journal names should be abbreviated according to the List of Title Word Abbreviations.
AUTHOR INFORMATION PACK 16 Sep 2020 www.elsevier.com/locate/rmed 12

Video
Elsevier accepts video material and animation sequences to support and enhance your scientific research. Authors who have video or animation files that they wish to submit with their article are strongly encouraged to include links to these within the body of the article. This can be done in the same way as a figure or table by referring to the video or animation content and noting in the body text where it should be placed. All submitted files should be properly labeled so that they directly relate to the video file's content. In order to ensure that your video or animation material is directly usable, please provide the file in one of our recommended file formats with a preferred maximum size of 150 MB per file, 1 GB in total. Video and animation files supplied will be published online in the electronic version of your article in Elsevier Web products, including ScienceDirect. Please supply' stills' with your files: you can choose any frame from the video or animation or make a separate image. These will be used instead of standard icons and will personalize the link to your video data. For more detailed instructions please visit our video instruction pages. Note: since video and animation cannot be embedded in the print version of the journal, please provide text for both the electronic and the print version for the portions of the article that refer to this content.

Data visualization
Include interactive data visualizations in your publication and let your readers interact and engage more closely with your research. Follow the instructions here to find out about available data visualization options and how to include them with your article.

Supplementary material
Supplementary material such as applications, images and sound clips, can be published with your article to enhance it. Submitted supplementary items are published exactly as they are received (Excel or PowerPoint files will appear as such online). Please submit your material together with the article and supply a concise, descriptive caption for each supplementary file. If you wish to make changes to supplementary material during any stage of the process, please make sure to provide an updated file.

Do not annotate any corrections on a previous version. Please switch off the 'Track Changes' option in Microsoft Office files as these will appear in the published version.

Research data

This journal encourages and enables you to share data that supports your research publication where appropriate, and enables you to interlink the data with your published articles. Research data refers to the results of observations or experimentation that validate research findings. To facilitate reproducibility and data reuse, this journal also encourages you to share your software, code, models, algorithms, protocols, methods and other useful materials related to the project. Below are a number of ways in which you can associate data with your article or make a statement about the availability of your data when submitting your manuscript. If you are sharing data in one of these ways, you are encouraged to cite the data in your manuscript and reference list. Please refer to the "References" section for more information about data citation. For more information on depositing, sharing and using research data and other relevant research materials, visit the research data page.

Data linking

If you have made your research data available in a data repository, you can link your article directly to the dataset. Elsevier collaborates with a number of repositories to link articles on ScienceDirect with relevant repositories, giving readers access to underlying data that gives them a better understanding of the research described.

There are different ways to link your datasets to your article. When available, you can directly link your dataset to your article by providing the relevant information in the submission system. For more information, visit the database linking page.

For supported data repositories a repository banner will automatically appear next to your published article on ScienceDirect.

In addition, you can link to relevant data or entities through identifiers within the text of your manuscript, using the following format: Database: xxxx (e.g., TAIR: AT1G01020; CCDC: 734053;PDB: 1XFN).

Mendeley Data

This journal supports Mendeley Data, enabling you to deposit any research data (including raw and processed data, video, code, software, algorithms, protocols, and methods) associated with your manuscript in a free-to-use, open access repository. During the submission process, after uploading your manuscript, you will have the opportunity to upload your relevant datasets directly to *Mendeley Data*. The datasets will be listed and directly accessible to readers next to your published article online.

For more information, visit the Mendeley Data for journals page.

Data statement

To foster transparency, we encourage you to state the availability of your data in your submission. This may be a requirement of your funding body or institution. If your data is unavailable to access or unsuitable to post, you will have the opportunity to indicate why during the submission process, for example by stating that the research data is confidential. The statement will appear with your published article on ScienceDirect. For more information, visit the Data Statement page.

AFTER ACCEPTANCE

Online proof correction

To ensure a fast publication process of the article, we kindly ask authors to provide us with their proof corrections within two days. Corresponding authors will receive an e-mail with a link to our online proofing system, allowing annotation and correction of proofs online. The environment is similar to MS Word: in addition to editing text, you can also comment on figures/tables and answer questions from the Copy Editor. Web-based proofing provides a faster and less error-prone process by allowing you to directly type your corrections, eliminating the potential introduction of errors. If preferred, you can still choose to annotate and upload your edits on the PDF version. All instructions for proofing will be given in the e-mail we send to authors, including alternative methods to the online version and PDF.

We will do everything possible to get your article published quickly and accurately. Please use this proof only for checking the typesetting, editing, completeness and correctness of the text, tables and figures. Significant changes to the article as accepted for publication will only be considered at this stage with permission from the Editor. It is important to ensure that all corrections are sent back to us in one communication. Please check carefully before replying, as inclusion of any subsequent corrections cannot be guaranteed. Proofreading is solely your responsibility.

Offprints

The corresponding author will, at no cost, receive a customized Share Link providing 50 days free access to the final published version of the article on ScienceDirect. The Share Link can be used for sharing the article via any communication channel, including email and social media. For an extra charge, paper offprints can be ordered via the offprint order form which is sent once the article is accepted for publication. Both corresponding and co-authors may order offprints at any time via Elsevier's Author Services. Corresponding authors who have published their article gold open access do not receive a Share Link as their final published version of the article is available open access on ScienceDirect and can be shared through the article DOI link.

AUTHOR INQUIRIES

Visit the Elsevier Support Center to find the answers you need. Here you will find everything from Frequently Asked Questions to ways to get in touch.

You can also check the status of your submitted article or find out when your accepted article will
be published.

MASTEROPPGAVENS DEL 2

Refleksjonsoppgave

Sykepleie og langtids mekanisk non-invasiv ventilasjon – Faktorer som påvirker vellykket masketilpasning

Ord: 7511

INNLEDNING

Bakgrunn

I min masteroppgave har jeg fokusert på langtids mekanisk ventilasjon (LTMV) til pasienter med kronisk hyperkapnisk respirasjonssvikt. Jeg har valgt å skrive en vitenskapelig artikkel med tittelen «Associations between respiratory events and health related quality of life in patients treated with long-term non-invasive ventilation». I artikkelen har jeg undersøkt assosiasjoner mellom helserelatert livskvalitet (HRQOL) til pasienter som behandles med maskebasert LTMV; non-invasiv ventilasjon (NIV), og uønskede respiratoriske hendelser til tross for LTMV behandling. I masteroppgavens andre del ønsker jeg å reflektere over hvordan sykepleieren kan bidra med masketilpasning, slik at LTMV-behandlingen blir best mulig for den enkelte pasient.

Flere studier har vist at langtids NIV bevarer eller øker pasientens HRQOL (Kleiven, 2020). Den viktigste faktoren for vellykket tilpasning av langtids NIV er at pasienten opplever redusert dyspne og forbedret gassutveksling (Carron et al., 2013). Utilstrekkelige masketilpasning, som fører til redusert komfort, redusert etterlevelse (complience), og redusert effektivitet av behandlingen, er identifisert som en av hovedårsakene til mislykket langtids NIV (Brill, Pickersgill, Moghal, Morrell, & Simonds, 2018; Hess, 2007). En av få studier som har sett på assosiasjonen mellom HRQOL og ubehag knyttet til masken, fant assosiasjoner mellom bivirkninger av LTMV-behandlingen, som sår på huden eller lekkasje fra masken, og en lavere skår i HRQOL (Markussen, Lehmann, Nilsen, & Natvig, 2018).

Hva er langtids mekanisk ventilasjon?

LTMV er en av de mest avanserte behandlingsformer som tilbys pasienter utenfor sykehus (Dybwik, 2011). Pasientene som får LTMV-behandling har utviklet kronisk hyperkapnisk respirasjonssvikt, som følge av nevromuskulære sykdommer, adipositas hypoventilasjon, brystveggslidelser, svikt i sentral respirasjonsregulering eller kronisk obstruktiv lungesykdom (KOLS) (Aarrestad, 2020). Respirasjonssvikt oppstår når gassutvekslingen er utilstrekkelig, enten ved lav oksygenmetning i blodet og/eller eliminasjon av karbondioksid (CO_2) fra venøst blod. Respirasjonssystemet består av to deler: lungen hvor gassutvekslingen foregår og pumpen som ventilerer lungen. Ved en hyperkapnisk respirasjonssvikt er det primært svikt i pumpen som ventilerer lungen, og som resulterer i utilstrekkelig gassutveksling (Aarrestad,

2020). LTMV kan defineres som mekanisk ventilasjon brukt over 4 timer daglig, i mer enn 6 uker, og som foregår utenfor spesialisthelsetjenesten (Aarrestad, Fondenes, & Fritzon, 2012). I følge Nasjonal faglig retningslinje for LTMV etableres behandlingen etter en vurdering av spesialisthelsetjenesten (Aarrestad et al., 2012). Etter utskrivning følges pasienten opp av spesialisthelsetjenesten, med kontroller fra 1-4 ganger per år (Aarrestad et al., 2012).

Teoretisk rammeverk for masteroppgaven

I følge Store norske leksikon kan refleksjon bety «å overveie eller tenke over noe» (Gundersen, 2005-2007). Alvorlig syke pasienter med avansert behandling, som for eksempel LTMV, ivaretas ofte av multidisiplinære team. Legen diagnostiserer og initierer behandling, fysioterapeuten gjør lungefysio-øvelser, ernæringsfysiologen følger opp næringsstatus og ergoterapeut skaffer til veie hjelpemidler. Det er ikke alltid like lett å skille ut hva som er sykepleierens ansvarsområde, ettersom vi ofte beveger oss inn i områdene til andre profesjoner. Sykepleieteoretiker og professor Hesook Suzie Kim har utviklet et teoretisk rammeverk for å systematisere kunnskap for å utvikle sykepleierfaget. Gjennom å dele sykepleien inn i ulike domener som: «klient», «klient-sykepleier», «praksis» og «omgivelser», ønsker hun å utfordre sykepleiere til en akademisk refleksjon over egen rolle (Kim, 2000). I masteroppgavens første del har jeg sett på HRQOL og hvordan pasienten håndterer livet med langtids-NIV. Selv om temaet i artikkelen, i følge Kim sitt rammeverk, befinner seg hovedsakelig innenfor «klient» domenet, beveger det seg også inn i de andre domenene. Å forberede pasienten på å komme tilbake til hjemmet med avansert medisinsk utstyr, som kanskje både ektefelle og hjemmesykepleie må kunne beherske, krever at LTMV-sykepleieren interagerer med andre aktører utenfor sykehuset. Dette refererer Kim til som «miljø»-domenet. I tillegg vil god opplæring og tiltak for å styrke pasientens egenmestring, fordre en gjensidig utveksling av erfaring og kunnskap, som beveger seg mer inn i domenet «Klient-sykepleier» (Kim, 2000). Avslutningsvis, vil økt eller bevart HRQOL forutsette at vi lykkes med langtids NIV-behandlingen, som igjen vil være avhengig av god masketilpasning.

Formålet med refleksjonsoppgaven

Det er flere faktorer som spiller inn for at behandling med langtids NIV skal bli vellykket og jeg vil synliggjøre området i behandlingen hvor sykepleieren gjennom sin praksis er en hovedbidragsyter. På sykehuset jeg arbeider har vi flere dyktige lungeleger med erfaring i å tilpasse pustemaskinen med riktige innstillinger, men valg og tilpasning av maske gjøres ofte av sykepleieren. Vi er i kontinuerlig kontakt med pasienten, både på dagen når vi tilpasser

utstyret, men også på natten, hvor lufttrykket fra maske og maskin fort kan bli en barriere for en god natts søvn. Sykepleiere møter ofte pasientene i sårbare og intime situasjoner og vi blir på godt og vondt, både en klagemur, en redningsbøye og en samtalepartner. Det kan virke som det er enklere å være ærlig overfor en sykepleier og innrømme at du er redd, umotivert eller kanskje ikke en gang har forstått hvorfor du bør bruke masken. Ettersom jeg har arbeidet med langtids NIV i flere år var det naturlig for meg å reflektere over hvordan sykepleieren kan bistå pasienten i å finne riktig maske. Dette arbeidet krever både evne til å planlegge sykepleie, gi omsorg, opparbeide seg ferdigheter og kunnskap, overvåkning, individualisere pleie og treffe en beslutning, som er typiske fenomener innenfor Kim sitt domene «Praksis» (Kim, 2000). I møte med LTMV-pasienten har sykepleieren en viktig og selvstendig rolle i det multidisiplinære teamet. Hensikten med oppgaven min er å reflektere over følgende:

«Hvordan bidrar sykepleieren i vellykket masketilpasning under etableringen av behandlingen og i oppfølgingen til pasienter med non-invasiv langtids mekanisk ventilasjon?»

I motsetning til akutt behandling, som ofte er tidsbegrenset, innebærer langtids NIV ofte en livslang behandling med maske. Jeg har valgt først å reflektere over fordeler og ulemper ved ulike typer masker, og når sykepleieren bør velge en maske fremfor en annen. Videre vil jeg reflektere over områder som sykepleiere må være bevisste på under etablering og oppfølging av langtids NIV; fare for dødrom-ventilasjon, klaustrofobi, lekkasje, sår, irriterte slimhinner, og øvre luftveis obstruksjoner. Dette er områder som kan skape en barriere for å lykkes med behandlingen, og som er faktorer hvor sykepleieren aktivt kan forebygge gjennom egne ferdigheter og kunnskap om masketilpasning. I tillegg vil jeg utdype hvordan sykepleieren ved å involvere pasienten, tilpasse viktig informasjon og utforme god opplæring, kan øke sannsynligheten for vellykket masketilpasning. Til slutt vil jeg reflektere over pårørendes rolle som viktig støttespillere i vellykket LTMV-behandling. Langtids NIV-behandling er kompleks og behandlingen strekker seg over alle domenene som, i følge Kim utgjør sykepleierens teoretiske rammeverk. Refleksjonsoppgaven kan bli et akademisk bidrag i å styrke sykepleierens kunnskap og praksis innen LTMV.

FREMGANGSMÅTE OG KUNNSKAPSKILDER

Refleksjonsoppgaven min er basert på kunnskap fra flere ulike kilder. I følge Helsebiblioteket innebærer kunnskapsbasert praksis at fagutøver bruker ulike kunnskapskilder, som forskningsbasert kunnskap, erfaringsbasert kunnskap og brukerkunnskap, når vi tar faglige avgjørelser i helsetjenesten (Helsebiblioteket, 2016) Refleksjonsoppgaven består av forskning innhentet gjennom et litteratursøk, egne erfaringer og en gjenfortelling av pasienters ønsker og behov formidlet til meg gjennom mitt virke som sykepleier.

Litteratur og forskning

Den forskningsbaserte kunnskapen i refleksjonsoppgaven ble innhentet gjennom et systematisk litteratursøk den 13. februar 2020 av en bibliotekar fra Medisinsk bibliotek ved Universitetet i Oslo. Vår problemstilling for søket var «Hvordan å ivareta pasienter som bruker langtids mekanisk ventilasjon». Vi søkte i et begrenset antall databaser, hvor de fleste var kilder for oppsummert forskning. I det videre arbeidet trakk jeg ut relevant litteratur, som omhandlet tilpasning av masker til langtids NIV og hvordan forebygge og behandle komplikasjoner av maskebruk. Jeg eksluderte studier som kun omhandlet akutt NIV-behandling og NIV til barn (<18 år). I tillegg inkluderte jeg artikler som omhandlet informasjon og opplæring, samt studier som undersøkte perspektivet til pårørende til LTMV-pasienter.

Forskningsbasert kunnskap er hentet fra de kliniske oppslagsverkene: UpToDate, BMJ Best Practice, Nursing Reference Center og VAR Healthcare. I tillegg har jeg inkludert en nasjonal retningslinje og en veileder, en klinisk retningslinje, samt systematiske oversiktsartikler og anbefalinger fra eksperter innen fagfeltet. Refleksjonsoppgaven er også basert på kunnskap fra fire enkeltstudier og fire kvalitative studier (Se vedlegg 1 for liste over inkludert litteratur)

Ettersom refleksjonsoppgaven ikke er en systematisk oversiktsstudie har jeg valgt ikke å vurdere aktuell litteratur opp mot systematiske sjekklister.

Egne erfaringer

Gjennom mine elleve år som sykepleier har jeg opplevd mange situasjoner med redde, kompetente, tøffe, umotiverte og motiverte LTMV-pasienter. Jeg har lykkes i å finne riktig maske og opplevd å endre masken til det bedre. Jeg har opplevd rennende neser, sår inntil beinet på neserygger, masker som har vært satt på opp ned eller stropper som er bak-frem. Jeg har måttet innrømme nederlag og innsett at planen min med å tilpasse en spesiell type maske

ikke lyktes. Refleksjonene over egen praksis kan bidra til å konkretisere den forskningsbaserte kunnskapen, gjøre masteroppgaven min mer praktisk rettet, og fungere som et nyttig verktøy for andre sykepleiere som arbeider med masketilpasning innen langtids NIV.

Pasientens stemme

I kunnskapsbasert praksis ønsker vi også å synliggjøre brukerens medvirkning (Helsebiblioteket, 2016). I min refleksjonsoppgave forsøker jeg å få frem LTMV-pasientens stemme gjennom kvalitative studier, og egne refleksjoner over pasientmøter.

OMRÅDER FOR REFLEKSJON

Hvordan lykkes med masketilpasning til pasienter med non-invasiv langtids mekanisk ventilasjon?

Den perfekte maske

Hva kjennetegner den perfekte maske og hvilke funksjoner bør den ha? Litteraturen foreslår følgende: minimal lekkasje, god stabilitet, lett, varer lenge, materialet endrer ikke form, ikke-allergisk material, gir liten luftmotstand, lite dødrom, lav kostnad, lette å produsere, tilgjengelig i flere størrelser, lett å ta av seg og er kompatibel med ulike respiratorer (Alqahtani & AlAhmari, 2018; Hess, 2012). Men hvor starter en uerfaren sykepleier? Hvilken maske bør du teste ut først? Jeg har presentert maskene nedenfor i en gjennomtenkt rekkefølge, med masken som vi ofte tester ut først og deretter i prioritert rekkefølge. I tillegg har vi i Norge en nasjonal innkjøpsordning, som gir føringer på valg av maske og produsent (Sykehusinnkjøp, 2021).

Nesemaske

En nesemaske kjennetegnes ved å omslutte nesen med trykkpunkter rett over neseroten, langs kinnet og rett over overleppen. Flere anbefaler å prøve ut nesemaske først (Aarrestad et al., 2012; Hess, 2007; Hill & Kramer, 2020). Dette skiller langtids NIV fra akutt NIV-behandling, hvor masker som dekker både munn og nese, representerer første valget (Hill & Kramer, 2020). Fordelene til en nesemaske er redusert risiko for aspirasjon, mindre klaustrofobi, redusert dødrom (Hess, 2012), bedre søvnkvalitet, behov for lavere trykk fra pustemaskinen, og mulighet til å spise (Alqahtani & AlAhmari, 2018; Schellhas et al., 2018). En nesemaske gjør det også lettere for pasienten å kommunisere med omverden, men erfaringsmessig kreves øvelse for å snakke mens maskinen er på. Å prøve ut nesemaske i en tidlig fase er svært viktig for pasienter som etter hvert vil kunne bli avhengig av kontinuerlig langtids NIV. Bruk av

nesemaske på dagtid vil lette deltagelse i hverdagen; både sosialt, men også for å være yrkesaktiv så lenge som mulig. I langtids NIV behandling til pasienter med KOLS med redusert alveolær ventilasjon, benyttes munn- og nesemasker i større grad enn nesemasker (Ergan et al., 2019). Utfordringen med nesemaske er ofte relatert til lekkasje ut av munnen, som både kan føre til ubehag for pasienten, men også redusere effekten av behandlingen (Fiorentino, Annunziata, Gaeta, Lanza, & Esquinas, 2018; Hess, 2012). Å kombinere nesemaske med en hakestropp kan redusere munnlekkasje (Hess, 2012; Hill & Kramer, 2018b, 2020). Nesemasken kan også medføre komplikasjoner i form av irritasjon i nesen og påfølgende rhinitt, og munntørrhet.

Nesemaske

Foto: Vy Rabben

Nesemaske i kombinasjon med hakestropp

Foto: Vy Rabben

Munn- og nesemaske

En munn- og nesemaske kjennetegnes ved å ha trykkpunktene over neseryggen, langs kinnene og mellom underleppen og haken, og tillater at du får luft både gjennom munn og nese. Den er velegnet når trykkene blir høye og kan føles mer behagelig hos pasienter med høy respirasjonsfrekvens og dyspne. Noen pasienter har vedvarende munnlekkasje, selv med hakestropp og vil derfor kunne tolerere en munn- og nesemaske bedre (Hill & Kramer, 2020).

Pasienter med bulbær amyotrofisk lateral sklerose (ALS) som strever med å holde munnen lukket, vil også kunne tolerere en munn- og nesemaske bedre (Dorst & Ludolph, 2019). Munn- og nesemaske gir god kontroll på munnlekkasje, men kan oppleves klaustrofobisk, gi økt dødrom, og gjøre det vanskelig å snakke, spise og drikke (Alqahtani & AlAhmari, 2018; Hess, 2012; Schellhas et al., 2018).

Munn- og nesemaske
Foto: Vy Rabben

Total ansiktsmaske

Total ansiktsmaske dekker hele ansiktet fra pannen til kjeven og flere studier viser redusert forekomst av sår ved bruk av denne masken (Alqahtani & AlAhmari, 2018; Hess, 2012; Hill & Kramer, 2020). En total ansiktsmaske kan også legge mer til rette for å snakke, enn en

tradisjonell munn- og nesemaske. Der i mot har den større risiko for dødrom-ventilasjon og irritasjon av øynene (Hess, 2012).

Total ansiktsmaske

Foto: Vy Rabben

Total ansiktsmaske og munn- og nesemaske øker risikoen for aspirasjon og i verste fall kvelning hvis pasienten kaster opp og mangler muskelkraft til å ta av seg masken (Hill & Kramer, 2020; Rolfe, 2019). Vi anbefaler derfor alltid at pasienter uten evne til å ta av seg masken selv, innvilges tilsyn på natt av kommunen.

Nesepropper og neseputer

Nesepropper og neseputer fører luften direkte inn i neseborene. De kan være velegnet hos pasienter med høy grad av klaustrofobi og i tillegg kan pasienten både spise, drikke, ivareta egen munnhygiene, og bruke briller samtidig som masken er på (Hess, 2007). Dette gjør at masken er velegnet til de som også bruker langtids NIV på dagtid. Ettersom luften kanaliseres

direkte inn i neseborene, kan ofte slimhinnene bli irriterte og føre til rhinitt (Hess, 2007). I tillegg kan også neseproppper føre til munnlekkasje, på linje med en nesemaske. Under behandling kan høye trykk føre til at proppene ikke sitter like godt og dermed øker risikoen for lekkasje (Fiorentino et al., 2018).

Neseproppper

Foto: Vy Rabben

Spesial tilpassede masker

En sjelden gang vil ingen av maskene være egnet og pasienten må få spesialtilpasset en egen maske. På vår avdeling har muskelsyke pasienter med for eksempel alvorlig benskjørhet, fått støpt egne masker, slik at risikoen for å skade når du strammer stroppene reduseres. Det finnes et fåtall firmaer som støper masker, og prosessen er ofte svært ressurskrevende.

Kunnskapsgrunnlaget for å velge en maske fremfor en annen er begrenset, så det endelige valget vil være basert på pasientens evne til å bruke masken og komfortnivået (Ergan et al., 2019). I kvalitative studier av LTMV-pasienter, fremhever pasientene selv hvor viktig det er å finne riktig maske for å oppleve god livskvalitet etter oppstart av langtids NIV-behandling (Brooks et al., 2004; Lindahl, Sandman, & Rasmussén, 2005).

Komplikasjoner av maskebehandling

Dødrom-ventilasjon

Dødrom-ventilasjon er en mulig årsak til ineffektiv langtids NIV-behandling (Hill & Kramer, 2018b). Fenomenet kan både hemme utåndingen av CO_2 og redusere avlastningen av pustemuskulatur. Dødrom-ventilasjon kan relateres både til valg av maske, respiratorkrets og respiratormodus (Carron et al., 2013). I opplæringen av nye sykepleiere fokuserer jeg på at det er viktig at pasienten puster frisk luft inn, men også at CO_2-rik luft må ut. Dette krever at enten masken har hull for ekspirasjonsluften, at slangen har en aktiv ventil eller at det er et eget løp for ekspirasjonsluft i kretsen (Carron et al., 2013). Utstyret brukt ved Langtids NIV skiller seg fra utstyr brukt ved akutt NIV-behandling. Blant annet ved å ha hull for utånding i masken, i stedet for aktiv ventil i respiratorkrets eller dobbelkrets. Det er derfor svært viktig at en LTMV-sykepleier har kompetanse i medisinsk teknisk utstyr og ikke manipulerer utstyret uten å kjenne til hvordan det påvirker dødrom-ventilasjonen.

Klaustrofobi

Redselen for å bli kvalt er ofte en naturlig reaksjon av å få en sykdom som rammer evnen til å puste. Når du da attpåtil får en maske på ansiktet, kan det oppleves som svært skremmende. I følge Carron (Carron et al., 2013) kan klaustrofobi være årsak til 5-20 % av mislykkede masketilpasninger. Klaustrofobi er en komplikasjon som ofte krever mye tålmodighet hos helsepersonell. Ofte kan en nesemaske eller nesepropper føles mindre klaustrofobisk, fremfor en maske som dekker både munn og nese (Carron et al., 2013). I følge Schub (Schub & Heering, 2018) kan også stramme hodestropper føre til klaustrofobi. God informasjon, som inkluderer en forklaring av hvordan sikkerhetsventilen på masken sørger for at du får frisk luft selv om maskinen skulle stoppe, er essensielt.

Trening på å ta av og på seg masken kan øke egen mestring av situasjonen. I møte med svært engstelige pasienter setter jeg meg på en stol ved sengen og kartlegger hva pasienten er redd for. Redselen bunner ofte i mangelfull kunnskap, men også i frykten for ikke å bli tatt på alvor. Etter at vi har snakket sammen setter vi sammen opp en plan for utprøving. Den første

gangen masken prøves, kan pasienten selv holde den foran ansiktet, uten at stroppene festes. Dette kan gi en følelse av å ha kontroll på situasjonen. Kan ikke pasienten holde masken selv, sier jeg at jeg holder, men at jeg tar av masken så fort han eller hun ber om det. Hvis jeg ser at pasienten slapper av, informerer jeg om at jeg går ut av rommet, etter at jeg har forsikret meg om at pasienten kan ta av seg masken selv og har mulighet til å varsle hvis de føler ubehag. Jeg lager alltid en avtale om at jeg kommer tilbake om for eksempel 5, 10 eller 15 minutter. Tid og tillit er nøkkelfaktorer for å lykkes. Avledende hjelpemidler, for eksempel å se på TV eller høre på musikk når pasienten tester pustemaskinen, kan også redusere følelsen av angst og klaustrofobi (Hill & Kramer, 2018a).

Flere anbefaler mindre doser av opioider eller benzodiazepiner hos pasienter med nevromuskulære sykdommer og brystveggslidelser som opplever panikkanfall, men det er viktig å være oppmerksom på faren for stigende CO_2 (Dorst & Ludolph, 2019; Hill & Kramer, 2018a). Beroligende medikamenter kan redusere evnen til å puste og under opptrapping er det derfor anbefalt at pasienten er under tilsyn. Erfaringsmessig er jeg positiv til en kombinasjon av lindrende medikamenter og NIV, spesielt hos pasienter med fremskredet muskelsykdom. Likevel opplever jeg at mange leger nøler med å introdusere denne type behandling og at mange pasienter nærmest opplever det som et nederlag. Det er viktig å understreke at lindrende medikamenter ikke erstatter et kompetent behandlingsteam. I tilvenningsfasen vil aldri medikamenter erstatte tilstedeværelse av en erfaren lege eller sykepleier, men det kan være et nyttig supplement (Dorst & Ludolph, 2019; Hill & Kramer, 2018a).

Lekkasje

Lekkasje kan defineres som forskjellen mellom volum av luft som leveres fra pustemaskinen og den faktiske luften som når pasientens lunger (Aarrestad, 2020). I LTMV benyttes ofte Bilevel Positive Airway Pressure (BPAP). BPAP forutsetter en viss intendert lekkasje gjennom hull og ventiler i masken for å unngå dødrom-ventilasjon. Til forskjell er ikke-intendert lekkasje, den varierende luftlekkasjen som oppstår mellom masken og ansiktet eller ut gjennom munnen når nesemaske er benyttet. Ikke-intendert lekkasje oppstår ofte fordi masketilpasningen ikke er grundig nok, for eksempel ved at sykepleieren velger en maske som er for stor (Gay, 2020). Videre kan lekkasje oppstå ved høye trykk, for stram maske, eller som en sekundær effekt av øvre luftveisobstruksjoner under søvn (Aarrestad, 2020).

Komplikasjoner av lekkasje

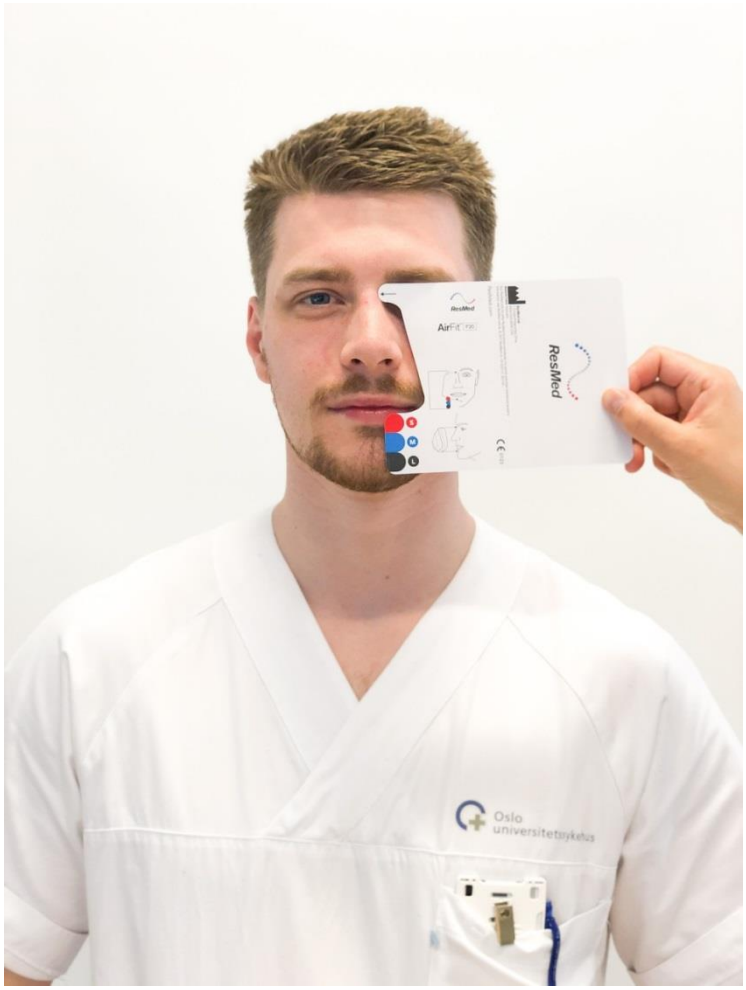
Mitt møte med pasienten «Amanda» illustrerer godt hvordan lekkasje kan medføre ytterligere plager i en allerede vanskelig livssituasjon. Amanda startet opp med langtids NIV ved vår avdeling og en kort stund etter utskrivning tok hennes ektefelle kontakt. Hun hadde fått plager med såre øyne og etterhvert konjunktivivitt. Under hjemmebesøket var det åpenbart at Amanda hadde fått tilpasset en altfor stor maske. Hun hadde en alvorlig form for bulbær ALS med redusert muskelkraft. Tapet av muskler i hals og kjeve førte til at munnen nærmest alltid var åpen, og hun hadde problemer med å holde hodet oppe. En nybegynner innen masketilpasning vil kanskje tenke at en stor maske kan holde haken oppe ved å ha endepunktet nedenfor haken. Hvis masken ikke er konstruert for å omslutte haken, vil en for stor maske i stedet føre til lekkasje, og i Amandas tilfelle, hadde lekkasjen ført til betennelse i øynene. Hun var rød og svært hoven og det rant væske fra begge øynene. Masken gled oppover ansiktet og det var nærmest umulig å få øyekontakt med henne. Jeg byttet ut masken med en tilsvarende i to størrelser mindre med ønsket effekt.

Irriterte øyne og konjunktivitt er kjente komplikasjoner (Boussaïd et al., 2016; Caple, 2017; Rolfe, 2019; Schub & Heering, 2018), men lekkasje kan også føre til en rekke andre utfordringer i langtids NIV-behandling. Det kan redusere pasientens evne til å trigge pustemaskinen (Boussaïd et al., 2016; Hess, 2012). Lekkasje kan også føre til tørre slimhinner i munn og nese, som igjen kan føre til økt sekret og rennende nese (Boussaïd et al., 2016; Hess, 2012; Schub & Heering, 2018).

Summen av problemene knyttet til ikke-intendert lekkasje fra masken kan føre til at hypoventilasjon vedvarer eller at pasienten får forringet livskvalitet, og i verste fall ikke orker å fortsette behandlingen (Aarrestad, 2020; Alqahtani & AlAhmari, 2018; Markussen et al., 2018). I en studie av pasienter med Dystrofia Myotonica behandlet med langtids NIV, viste det seg at pasienter som avsluttet behandlingen etter 5 år, hadde signifikant høyere forekomst av lekkasje, sammenlignet med de som fortsatte behandlingen (Boussaïd et al., 2016).

Tiltak for å redusere lekkasje

Ved å måle størrelsen med en sjablong i stedet for øyemål øker sjansen for å finne korrekt størrelse (Alqahtani & AlAhmari, 2018; Hill & Kramer, 2018a). Hvis du er usikker og valget står mellom to størrelser, bør du først forsøke den minste masken (Hill & Kramer, 2018a).



Maskesjablong

Foto: Vy Rabben

God fiksering av masken og slangen, for eksempel ved å gi pasienten et bord til pustemaskinen med tilhørende respiratorarm, kan redusere lekkasje forårsaket av bevegelse og drag (Alqahtani & AlAhmari, 2018). Tannproteser er ikke konstruert for å brukes under søvn, men en munn uten tenner fører til at munnen faller innover og faren for lekkasje øker. Er masketilpasningen utført med tannproteser i, bør pasienten også bruke disse under behandling (Rolfe, 2019). Det kan være verdt å teste ut en nesemaske i kombinasjon med en hakestropp, for å se om det reduserer lekkasjen når tannprotesen er tatt ut. Et annet dilemma er når pasienten har mye skjegg (Rolfe, 2019). Jeg har opplevd flere tilfeller hvor akkurat det å barbere bort skjegget oppleves som et stort tap. De fleste gjør det likevel etter at de har testet ut hvor vanskelig det er å få masken til å sitte godt til et ansikt dekket av hår. En ukritisk stramming av hodestroppene til masken kan også føre til at lekkasjen øker (Caple, 2017; Rolfe, 2019). Pasienter med lite hode kan ha nytte av å prøve ut hodestropper i mindre størrelser enn det som kommer som standard og disse kan bestilles fra produsentene. Noen ganger har vi også kommet i mål ved å velge masker til barn.

Avslutningsvis er det viktig å påpeke at moderne pustemaskiner kan kompensere for lekkasjer, og det er ikke nødvendigvis slik at all lekkasje må korrigeres. Langtids NIV-behandling kan være effektiv, både med tanke på å redusere CO_2 og føre til tilfredsstillende brukstid, selv om det er lekkasje tilstede. Sykepleieren bør ikke intervenere før det viser seg at lekkasje påvirker behandlingen negativt (Hill & Kramer, 2018b).

Trykksår

«Kurt» var en våre pasienter med KOLS som brukte langtids NIV over flere år. Han hadde god etterlevelse og hadde færre akutte innleggelser etter oppstart av behandling. I likhet med mange pasienter med KOLS og dyspne, ønsket «Kurt» munn- og nesemaske. Fra å være en behandling primært på natt og litt på dagtid, ble masken snart en del av hele døgnet. Før den siste akutte innleggelsen hadde masken påført «Kurt» et alvorlig trykksår over neseryggen. Du kunne nærmeste skimte benstrukturene og det var tydelig at masken med trykk over neseryggen måtte byttes til annen type. Såret måtte ha påført han store smerter, men det var tydelig at åndenød hadde trumfet alt annet i «Kurt» sitt liv. Mine kolleger tilpasset en ny munn- og nesemaske, men uten trykkpunkt over nesen. En av de nyeste maskene i sortimentet vårt, og som har blitt et reddende tiltak for mange såre neser. Såret til «Kurt» kunne endelig begynne å heles.

Munn- og nesemaske uten trykkpunkt over nese
Foto: Vy Rabben

Hva er et trykksår?

I følge European Pressure Ulcer Advisory Panel er trykksår en skade på hud eller underliggende vev begrenset til et lite område, ofte lokalisert til benete strukturer (Alqahtani & AlAhmari, 2018). Videre er trykksår ofte et resultat av vedvarende høyt trykk mot huden, i kombinasjon med friksjon, hypoksi i vevet, og sårbarhetsfaktorer som høy alder og kroniske sykdomstilstander som krever periodevis behandling med steroider (Alqahtani & AlAhmari, 2018; Brill et al., 2018). Sår er en av de hyppigste komplikasjonene (5-30 %) knyttet til NIV-behandling (Carron et al., 2013). Jo flere timer i døgnet pasienten bruker masken, desto mer øker risikoen for sår i ansiktet og spesielt over neseroten (Alqahtani & AlAhmari, 2018; Brill et al., 2018; Schub & Heering, 2018), men også på huden hvor hodestroppen strammer, som for eksempel over øret (Schub & Heering, 2018).

Hvordan forebygge sår?

Valg av riktig maske og god masketilpasning kan forebygge sår (Alqahtani & AlAhmari, 2018; Brill et al., 2018; Caple, 2017; Rolfe, 2019). En hovedregel er å stramme masken så mye som nødvendig for å redusere plagsom lekkasje, men aldri mer enn det absolutt nødvendige (Alqahtani & AlAhmari, 2018; Brill et al., 2018; Hill & Kramer, 2018b). Du kan kontrollere ved å sørge for at du fortsatt har plass til to fingre mellom hode og hodestropp, etter at du har strammet (Alqahtani & AlAhmari, 2018).

I et eksperiment av Brill testet deltagerne flere ulike masker, og trykkpunktet mot neseryggen viste seg å være svært forskjellig ut i fra hvilken av de fire maskene de testet. Dette kan indikere at en-maske-passer-alle er en utilstrekkelig strategi (Brill et al., 2018). Avdelinger som tilbyr LTMV bør derfor ha et solid utvalg av ulike masker fra ulike leverandører og masken må individuelt tilpasses. Det samme eksperimentet viste også at masken måtte strammes mer for å sitte tilstrekkelig, når personen satt enn når masken ble tilpasset i liggende posisjon. Dette kan skyldes at tyngdekraften hjelper på å holde masken tett (Brill et al., 2018; Rolfe, 2019).

Selv om du har lykkes i å finne riktig maske til pasienten, er fortsatt pasienten utsatt for å utvikle sår. Rolfe (Rolfe, 2019) anbefaler derfor LTMV-sykepleiere å følge disse tre rådene;

- Å hjelpe pasienten til å ivareta huden på en god måte
- Å observere og kontrollere huden jevnlig for tegn på sår
- Å la huden hvile ved å rullere på ulike masker

Å beskytte huden ved å holde den tørr og ren, er nødvendig for å forebygge maserasjon og minimere friksjon (Alqahtani, Worsley, & Voegeli, 2018). Vi anbefaler også pasienten til å tørke av masken daglig for å fjerne partikler som kan føre til friksjon. Rutinen kommer i tillegg til en grundig rengjøring av masken en gang i uken. Beskyttende salver vi vanligvis bruker rundt sår på andre steder av kroppen, frarådes fordi de vil kunne påvirke hvor godt masken sitter (Rolfe, 2019).

LTMV-sykepleiere må kunne identifisere sårbare pasienter, observere utsatte områder og anbefale tiltak for å forebygge dannelse av sår (Caple, 2017). Flere randomiserte kontrollerte studier har vist at beskyttende bandasjer, som for eksempel hydrokolloid, transparente film-kompresser, og silikonplater kan forebygge sår sammenlignet med ingen beskyttelse i det hele tatt (Alqahtani & AlAhmari, 2018; Hill & Kramer, 2018b). Erfaringsmessig anbefaler jeg

tynne hudbarriere plaster i en tidlig fase, for å forhindre at røde utsatte områder utvikler seg til sår. Bruk av silikonplater kan fungere, men vær oppmerksom på økende lekkasje, fordi masken ikke lenger ligger inntil huden. Områdene rundt ørene eller på hodet kan beskyttes ved å legge et tøystykke av bomull eller fleece under stroppene for å beskytte huden (Hill & Kramer, 2018a). Fukting av innåndingsluften kan øke risikoen for sår ved at våte kompresser skaper mer friksjon og ved at fuktigheten fører til maserasjon av huden. Økt fuktighet og temperatur i huden, kan gjøre huden mer sårbar for traumer i form av sår og det anbefales derfor å begrense fukting til et minimum for å oppnå komfort (Alqahtani et al., 2018).

I alle tilfeller bør røde neserygger fungere som et varsko-tegn og sykepleieren må kartlegge hva som forårsaker rødheten. Det kan svært ofte skyldes at pasienten ikke har fått tilstrekkelig veiledning i hvordan de tar på seg masken på en god måte for å redusere lekkasje. Jeg anbefaler at man løsner på stroppene hver gang du tar av masken. Neste gang du setter på masken venter du til cushion (eller puten) er godt fylt med luft. Du kan bevege litt på masken og se om den finner en bedre posisjon og deretter begynner du å stramme litt og litt, til lekkasjen opphører.

Pasienter som lider av progredierende muskelsykdommer, men også KOLS-pasienter vil oppleve at bruken av pustemaskin øker i takt med forverring av sykdommen. Kontinuerlig langtids NIV øker risikoen for sår og et viktig forebyggende tiltak er å la huden hvile ved å introdusere ulike masker, som pasienten kan bytte på å bruke (Dorst & Ludolph, 2019; Hess, 2007; Hill & Kramer, 2018a). Jeg har god erfaring med bruk av nesemaske og neseproppper på dagtid og munn-nesemaske på natt. Total ansiktsmasker reduserer også trykket på neseryggen og masken er sterkt anbefalt i akutt behandling (Alqahtani & AlAhmari, 2018). Jeg opplever at det har vært vanskelig å tilpasse denne type maske i langtids NIV. Pasientene forteller ofte at de føler seg innestengte, at de ikke kan bruke briller og at de i stedet opplevde plagsom lekkasje i pannen eller langs kinnet. Vi har også masker med skum, i stedet for silikon-cushion, som kan avlaste neseryggen. Har pasienten fått et sår, må uansett området avlastes og pasienten må få tilpasset en maske med et annet trykkpunkt.

På vårt sykehus har pasienter med raskt progredierende muskelsykdommer konsultasjoner minimum hver 6 måned, i tillegg til at de kan kontakte koordinator/primær kontakt direkte ved behov. Jeg har ofte tenkt i møtet med «Kurt» at vi kunne forebygget såret tidligere, hvis han hadde kontaktet oss, eller omvendt at også KOLS-pasienter blir en del av gruppen vi tar kontakt med jevnlig.

Tørre og irriterte slimhinner

Langtids NIV kan føre til irriterte eller tørre slimhinner, som kan føre til munntørrhet, nesetetthet og/eller økt sekretproduksjon. Tilsvarende som ved forebygging av sår, kan alternering av ulike masker redusere lufttrykket mot for eksempel slimhinnene i nesen (Rolfe, 2019). Min erfaring er at bruk av neseprop-maske hele døgnet nesten alltid fører til irriterte og rennende neser. Jeg anbefaler derfor å bytte mellom neseproppper hvor luften blåser direkte inn i neseborene og nesemaske eller munn- og nesemaske som fordeler luften jevnere for eksempel om natten. Vannbaserte kremer og gele til bruk på lepper og i neseborene, samt saltvannspray kan også lindre symptomene (Gay, 2020; Hill & Kramer, 2018b; Rolfe, 2019). Vi har også anbefalt bruk av oljer i nesen, påført forsiktig på med en bomullspinne. Spesialoljer til nesen får du kjøpt på Apoteket, men du kan også anbefale pasienten å prøve ut matoljer, som olivenolje eller jordnøttolje.

En fukter som varmer og fukter innåndingsluften til pasienten kan være et nødvendig tiltak mot irriterte slimhinner (Gay, 2020; Hill & Kramer, 2018b). De fleste pustemaskiner ment til hjemmebruk kommer med enkle integrerte fuktere og spesialdesignede slanger med varmetråder som forebygger kondens. Fukterne er ofte innstilt på 26-27 grader, men alle nye LTMV-pasienter bør få opplæring i rengjøring av fukter og hvordan de endrer temperatur eller fuktenivå. I de tilfellene hvor pustemaskinen ikke har varmetråder i slangen, finnes det slangeposer for å redusere varmetap og påfølgende kondens.

Øvre luftveis obstruksjoner

Øvre luftveis obstruksjoner hos ALS-pasienter behandlet med langtids NIV, er en viktig årsak til ineffektiv behandling og redusert overlevelse (Georges et al., 2016). Hyppige obstruksjoner av øvre luftvei kan ofte reduseres ved å øke det ekspiratoriske trykket fra maskinen, bytte til annen modus på pustemaskinen og optimalisere nåværende maske med tanke på lekkasje (Georges et al., 2016; Schellhas et al., 2018). LTMV-sykepleiere bør også være oppmerksomme på at hos noen grupper av nevromuskulære pasienter, kan masken i seg selv medføre obstruksjoner. Det er spesielt masker som dekker både munn og nese, som kan føre til at fenomenet oppstår og det skyldes ofte en lukking av glottis og kollaps i larynks, forårsaket av en kombinasjon av svak muskulatur i øvre luftvei, tyngde fra det nedre punktet av masken (Schellhas et al., 2018) og høy luftstrøm/trykk gitt med munn- og nesemaske (Aarrestad, 2020). En munn-nesemaske er ofte praktisk fordi den reduserer lekkasje ut fra munnen, men resultatet kan altså medføre økt forekomst av øvre luftveis obstruksjoner.

Opplæring

Opplæring i langtids NIV og vedlikehold av utstyr er viktig for at pasienten bruker masken på en trygg måte, også etter utskrivning fra sykehuset (Caple, 2017; Rolfe, 2019). God oppfølging fra helsepersonell er identifisert som en faktor som positivt kan påvirke HRQOL (Markussen et al., 2018). Pårørende og andre omsorgspersoner, som brukerstyrt personlige assistenter, hjemmesykepleiere eller ansatte på institusjoner med LTMV-pasienter, må inngå i opplæringsprogrammet (Aarrestad et al., 2012). Å involvere pasienten i behandlingen øker sannsynligheten for å lykkes. Du kan begynne med å undersøke hva pasienten selv forventer av behandlingen, nåværende kunnskap og legge til rette for at pasienten kan få besvart spørsmål (Caple, 2017). Opplæring av pasienten og omsorgspersoner må foregå i god tid før utskrivning, gjerne umiddelbart etter oppstart (Caple, 2017). Det er viktig at pasienten blir tilvent maske og maskin på dagtid, både fordi pasienten er mer mottakelig for informasjon, men også fordi en typisk sykehusavdeling er bedre bemannet på dagtid (Gay, 2020). Caple (Caple, 2017) foreslår at pasienter selv øver på følgende, under veiledning av sykepleier:

- Ta av og på seg maske
- Tilpasse hodestroppene slik at lekkasjen opphører
- Ta av seg maske i en akutt situasjon, for eksempel om pasienten skulle kaste opp, eventuelt kartlegge behovet for nødutløser på masken eller nattevakt

Et systematisk opplæringsprogram, som inkluderer undervisning, enkle e-læringsprogrammer og praktisk utprøving til både pasienten og andre omsorgspersoner, kan øke sannsynligheten for at pasienten fortsetter bruken hjemme (Gay, 2020). Yrkesaktive pasienter med utdanning og som gjennomgår en grundig opplæring under etablering av langtids-NIV, har vist seg å ha økt sannsynlighet for å akseptere behandlingen over tid (Boussaïd et al., 2016).

Tilpasset informasjon

Tilpasset informasjon på et enkelt og forståelig språk ble fremhevet som viktig av brukere i en systematisk oversikt av kvalitative studier av LTMV-pasienter (Ørtenblad et al., 2019). I tillegg var det viktig at denne informasjonen var tilgjengelig i oppstartsfasen, slik at brukeren kunne føle seg trygg på behandlingen, men også trygg på at avgjørelsen om LTMV var riktig.

På vår avdeling har vi utarbeidet enkel og skriftlig pasientinformasjon som sykepleieren gjennomgår med pasienten før utskrivning. Informasjonen inneholder kontaktinformasjon til avdelingen og primærkontakt, og hvem som kontaktes hvis utstyret skulle bli ødelagt eller

pasienten trenger mer forbruksmateriell. Videre er det enkle tips til å løse utfordringer knyttet til masken og oversiktlige rutiner for rengjøring og vedlikehold. I følge Schub (Schub & Heering, 2018) og Caple (Caple, 2017) bør følgende informasjon gjentas før utskrivning:

- Indikasjon for behandling og positive effekter på pasientens respirasjon, søvn og HRQOL
- Funksjonene til pustemaskinen og masken, inkludert justering av hodestropp, rengjøring av maske og hvordan løse mulige komplikasjoner
- Viktigheten av å oppsøke hjelp ved forverring av symptomer

Pårørende – En viktig støttespiller

Jeg har i løpet av mine år som LTMV-sykepleier blitt kjent med mange svært «driftige» og sterke pårørende. Du glemmer aldri møter med personer, som i tillegg til å være ektefelle, foreldre eller barn til en person som er svært syk, også skal fungere som en administrator av brukerstyrte personlige assistenter og hjemmesykepleie. Vi er opptatt av fordelene ved å behandle med LTMV, men mindre oppmerksomme på å vurdere påkjenningen behandlingen vil medføre pårørende og at de derfor må involveres på et tidlig tidspunkt (Crimi, Pierucci, Carlucci, Cortegiani, & Gregoretti, 2019). Pårørende har innflytelse i om NIV-behandlingen lykkes, spesielt i gruppen av pasienter med alvorlige underliggende diagnoser. Videre viser det seg at langtids NIV aksepteres oftere av pasienter som er gift, og at overlevelsesraten er høyere i gifte enn i ugifte pasienter med ALS (Cousins et al., 2013). Selv om LTMV-pasienter ofte får innvilget offentlig hjelp i hjemmet er likevel pårørende en viktig støttespiller. En kontinuerlig tilstedeværelse av hjelpere i hjemmet kan også oppleves som inngripende og belastende. Vi opplever derfor ofte at pårørende ikke ønsker nødvendig hjelp, på for eksempel natt, fordi de ønsker å beholde noen private sfærer. LTMV kan øke HRQOL til for eksempel ALS-pasienter, men ofte opplever familien redusert søvnkvalitet, stress, økte ansvarsoppgaver og forverret HRQOL (Cousins et al., 2013). Stress og sykdomsbyrde hos pårørende betyr ikke at pasientene ikke skal tilbys behandling, men at adekvat undervisning og støtte til pårørende er en nødvendig del av behandlingen vi tilbyr (Hill & Kramer, 2018a).

I følge Crimi (Crimi et al., 2019) og Cousin (Cousins et al., 2013) oppgir ofte pårørende til LTMV-pasienter at de ikke mottar god nok opplæring, at overføring til hjemmet mangler en systematisk plan og at informasjon om ulike teknikker for å løse konkrete problemer er mangelfull. I tillegg opplever de ofte å bli betraktet som passive mottakere og ikke være delaktige i hvordan behandlingen utformes. Informasjon må gå utover prognose og progresjon

av sykdom, og innbefatte praktiske tilnærminger og løsninger på for eksempel sår etter maske, økende forekomst av slim, hvordan løse utfordringer knyttet til lekkasje, og hvem de skal kontakte i spesialisthelsetjenesten om de har behov for å rådføre seg med fagfolk. I tillegg bør pårørende ha tilgang til å ha profesjonelle samtaler med for eksempel psykiatrisk sykepleier eller psykolog (Crimi et al., 2019). På min avdeling vektlegger vi hvor viktig det er å opprette ansvarsgrupper, som møtes jevnlig hos pasienten. Gruppen kan bestå av primærkontakt i spesialisthelsetjenesten, fastlege, teamleder for omsorgsgruppen i hjemmet, pasienten selv og pårørende. Jevnlige møter kan fange opp potensielle problemer og gi en mulighet til å iverksette raske tiltak. I en studie av ALS-pasienter og pårørende var det liten forskjell på pasientens symptomer og mestringsevne, i hvorvidt de aksepterte behandling eller ikke. Der i mot var det signifikant forskjell på pårørende i de to gruppene. I gruppen av NIV-tolerante skåret pårørende høyere både på evnen til å mestre situasjonen og resiliens (Ando et al., 2015)

Både Lindahl (Lindahl et al., 2005) og Brooks (Brooks et al., 2004) finner i sine kvalitative studier av hvordan LTMV påvirker pasienter, at en jevnlig kontakt med kompetent helsepersonell er viktig for å leve et godt liv med respirator. Dette understøttes av Markussen sin studie på HRQOL og LTMV-pasienter (Markussen et al., 2018). Håp, støtte og oppmuntring fra dedikerte helsepersonell gir positiv energi, mens det å bli umyndiggjort og ikke vite sitt eget beste, stjeler energien. Lindahl advarer sykepleiere mot å se seg blinde på fordelene ved medisinsk teknologiske fremskritt, uten å reflektere over hvordan det influerer pasienter, sykepleieren selv og vår praksis. Et holistisk syn på egen sykepleie og omsorgsperspektivet er viktig, selv om vi omgir oss med ny medisinsk teknologi.

KONKLUSJON

Langtids NIV hos pasienter med kronisk hyperkapnisk respirasjonssvikt kan øke både overlevelse og HRQOL. Det er flere faktorer som bidrar til vellykket behandling, blant annet er god masketilpasning essensielt. Masken kan føre til ineffektiv behandling, plagsomme bivirkninger, alvorlige komplikasjoner, redusere compliance og medføre lavere HRQOL. Jeg har valgt å reflektere over hvordan sykepleieren kan bistå pasienten i vellykket masketilpasning i lys av Kim sitt teoretiske rammeverk og spesielt «praksis»-domenet. Sykepleiere kan gjennom å opparbeide seg kompetanse innen LTMV foreslå best mulig maske tilpasset pasientens individuelle situasjon. Videre kan vår utøvelse av faget bidra til å forebygge og behandle komplikasjoner knyttet til maskebehandling, som dødrom-ventilasjon,

klaustrofobi, lekkasje, sår, irriterte slimhinner og øvre luftveis obstruksjoner. Videre er vi også hovedansvarlig i opplæringen og en viktig bidragsyter i å tilrettelegge informasjonen til pasienten. Til slutt har vi en viktig rolle i å inkludere pårørende og legge til rette for at de kan bistå som viktige støttespillere. Sykepleieren med kompetanse i langtids NIV har en viktig rolle i det multidisiplinære arbeidet både under etablering og i oppfølging, for at LTMV-pasienter lykkes med behandlingen.

REFERANSER

Aarrestad, S. (2020). *Monitoring long-term nocturnal non-invasive ventilation for chronic hypercapnic respiratory failure: What are the basic tools?* (Degree of Philosophiea Doctor), University of Oslo, Oslo. Retrieved from http://urn.nb.no/URN:NBN:no-77270

Aarrestad, S., Fondenes, O., & Fritzon, L. (2012). *Nasjonal faglig retningslinje for langtids mekanisk ventilasjon (LTMV)*. Oslo: Helsedirektoratet Retrieved from https://www.helsebiblioteket.no/retningslinjer/luftveier/nasjonal-faglig-retningslinje-for-langtids-mekanisk-ventilasjon-ltmv

Alqahtani, J. S., & AlAhmari, M. D. (2018). Evidence based synthesis for prevention of noninvasive ventilation related facial pressure ulcers. *Saudi Med J, 39*(5), 443-452. doi:10.15537/smj.2018.5.22058

Alqahtani, J. S., Worsley, P., & Voegeli, D. (2018). Effect of Humidified Noninvasive Ventilation on the Development of Facial Skin Breakdown. *Respir Care, 63*(9), 1102-1110. doi:10.4187/respcare.06087

Ando, H., Williams, C., Angus, R. M., Thornton, E. W., Chakrabarti, B., Cousins, R., . . . Young, C. A. (2015). Why don't they accept non-invasive ventilation?: Insight into the interpersonal perspectives of patients with motor neurone disease. *20*(2), 341-359. doi:10.1111/bjhp.12104

Boussaïd, G., Lofaso, F., Santos, D. B., Vaugier, I., Pottier, S., Prigent, H., . . . Bahrami, S. (2016). Factors influencing compliance with non-invasive ventilation at long-term in patients with myotonic dystrophy type 1: A prospective cohort. *Neuromuscular Disorders, 26*(10), 666-674. doi:https://doi.org/10.1016/j.nmd.2016.07.014

Brill, A.-K., Pickersgill, R., Moghal, M., Morrell, M. J., & Simonds, A. K. (2018). Mask pressure effects on the nasal bridge during short-term noninvasive ventilation. *ERJ Open Research, 4*(2), 00168-02017. doi:10.1183/23120541.00168-2017

Brooks, D., King, A., Tonack, M., Simson, H., Gould, M., & Goldstein, R. (2004). User Perspectives on Issues that Influence the Quality of Daily life of Ventilator-Assisted Individuals with Neuromuscular Disorders. *Canadian Respiratory Journal, 11*(8). doi:10.1155/2004/659147

Caple, C. R. B. M. (2017). Noninvasive Assisted Ventilation: Preparing Adult Patients. In. Ipswich, Massachusetts: EBSCO Publishing.

Carron, M., Freo, U., BaHammam, A. S., Dellweg, D., Guarracino, F., Cosentini, R., . . . Esquinas, A. (2013). Complications of non-invasive ventilation techniques: a comprehensive qualitative review of randomized trials. *British Journal of Anaesthesia, 110*(6), 896-914. doi:https://doi.org/10.1093/bja/aet070

Cousins, R., Ando, H., Thornton, E., Chakrabarti, B., Angus, R., & Young, C. (2013). Determinants of accepting non-invasive ventilation treatment in motor neurone disease: a quantitative analysis at point of need. *Health Psychology and Behavioral Medicine, 1*(1), 47-58. doi:10.1080/21642850.2013.848169

Crimi, C., Pierucci, P., Carlucci, A., Cortegiani, A., & Gregoretti, C. (2019). Long-Term Ventilation in Neuromuscular Patients: Review of Concerns, Beliefs, and Ethical Dilemmas. *Respiration, 97*(3), 185-196. doi:10.1159/000495941

Dorst, J., & Ludolph, A. C. (2019). Non-invasive ventilation in amyotrophic lateral sclerosis. *Ther Adv Neurol Disord, 12*, 1756286419857040. doi:10.1177/1756286419857040

Dybwik, K. (2011). *Hjemmerespiratorbehandling. "Mellom barken og veden." En kvalitativ studie av intensivbehandling i hjemmet.* (Philosophiae doctor), Universitetet i Tromsø,

EBSCO. Nursing Reference Center. Retrieved 02.05.2020, from EBSCO https://www.ebsco.com/health-care/products/nursing-reference-center

Ergan, B., Oczkowski, S., Rochwerg, B., Carlucci, A., Chatwin, M., Clini, E., . . . Windisch, W. (2019). European Respiratory Society Guideline on Long-term Home Non-Invasive Ventilation for Management of Chronic Obstructive Pulmonary Disease. 1901003. doi:10.1183/13993003.01003-2019 %J European Respiratory Journal

Fiorentino, G., Annunziata, A., Gaeta, A. M., Lanza, M., & Esquinas, A. (2018). Continuous noninvasive ventilation for respiratory failure in patients with amyotrophic lateral sclerosis: current perspectives. *Degenerative neurological and neuromuscular disease, 8*, 55-61. doi:10.2147/DNND.S170771

Gay, P. C. (2020, 12.11.2020). Nocturnal ventilatory support in COPD. *UpToDate*. Retrieved from https://www.uptodate.com/contents/nocturnal-ventilatory-support-in-copd

Georges, M., Attali, V., Golmard, J. L., Morélot-Panzini, C., Crevier-Buchman, L., Collet, J.-M., . . . Gonzalez-Bermejo, J. (2016). Reduced survival in patients with ALS with upper airway obstructive events on non-invasive ventilation. *Journal of Neurology, Neurosurgery & Psychiatry, 87*(10), 1045-1050. doi:10.1136/jnnp-2015-312606

Gundersen, D. (Ed.) (2005-2007).

Helsebiblioteket. (2016). Kunnskapsbasert praksis. Retrieved from https://www.helsebiblioteket.no/249240.cms

Hess, D. R. (2007). The mask for noninvasive ventilation: principles of design and effects on aerosol delivery. *J Aerosol Med, 20 Suppl 1*, S85-98; discussion S98-89. doi:10.1089/jam.2007.0574

Hess, D. R. (2012). The growing role of noninvasive ventilation in patients requiring prolonged mechanical ventilation. *Respir Care*, *57*(6), 900-918; discussion 918-920. doi:10.4187/respcare.01692

Hill, N. S., & Kramer, N. R. (2018a, 01.10.2018). Practical aspects of nocturnal noninvasive ventilation in neuromuscular and chest wall disease. *UpToDate*. Retrieved from https://www.uptodate.com/contents/practical-aspects-of-nocturnal-noninvasive-ventilation-in-neuromuscular-and-chest-wall-disease

Hill, N. S., & Kramer, N. R. (2018b, 21.06.2018). Troubleshooting problems with noninvasive positive pressure ventilation. *UpToDate.* Retrieved from https://www.uptodate.com/contents/troubleshooting-problems-with-noninvasive-positive-pressure-ventilation

Hill, N. S., & Kramer, N. R. (2020, 05.06.2020). Types of noninvasive nocturnal ventilatory support in neuromuscular and chest wall disease. *UpToDate.* Retrieved from https://www.uptodate.com/contents/types-of-noninvasive-nocturnal-ventilatory-support-in-neuromuscular-and-chest-wall-disease

Kim, H. S. (2000). *The Nature of Theoretical Thinking in Nursing* (2nd ed. ed.). New York: Springer Publishing Company.

Lindahl, B., Sandman, P.-O., & Rasmussén, B. H. (2005). On becoming dependent on home mechanical ventilation. *Journal of Advanced Nursing*, *49*(1), 33-42. doi:doi:10.1111/j.1365-2648.2004.03261.x

Markussen, H., Lehmann, S., Nilsen, R. M., & Natvig, G. K. (2018). Factors associated with change in health-related quality of life among individuals treated with long-term

mechanical ventilation, a 6-year follow-up study. *Journal of Advanced Nursing, 74*(3), 651-665. doi:doi:10.1111/jan.13472

Rolfe, S. (2019). Non-invasive positive pressure ventilation in the home setting. *24*(3), 102-109. doi:10.12968/bjcn.2019.24.3.102

Schellhas, V., Glatz, C., Beecken, I., Okegwo, A., Heidbreder, A., Young, P., & Boentert, M. (2018). Upper airway obstruction induced by non-invasive ventilation using an oronasal interface. *Sleep & breathing = Schlaf & Atmung, 22*(3), 781-788. doi:10.1007/s11325-018-1640-8

Schub, T. B., & Heering, H. R. C. (2018). Noninvasive Assisted Ventilation: Bilevel Positive Airway Pressure (BiPAP) -- Providing. In. Ipswich, Massachusetts: EBSCO Publishing.

Sykehusinnkjøp. (2021, 21.04.2021). Nasjonal avtale Behandlingshjelpemidler - Bilevel PAP, CPAP, masker mm. Retrieved from https://sykehusinnkjop.no/nasjonale-avtaler/behandlingshjelpemidler-bilevel-pap-cpap-masker-mm-

VAR Healthcare. Available from Cappelen Damm VAR Healtcare Retrieved 02.05.2020, from Cappelen Damm https://www.varnett.no/portal/procedure/7637/16

Ørtenblad, L., Carstensen, K., Væggemose, U., Løvschall, C., Sprehn, M., Küchen, S., . . . Jensen, L. G. (2019). User`s Experiences With Home Mechanical Ventilation: A Review of Qualitative Studies. *Respiratory Care, 64*(9), 1157. doi:10.4187/respcare.06855

Vedlegg 1: Presentasjon av relevante studier og litteratur

Generelt om masketilpasning ved langtids non-invasiv ventilasjon

Forfatter	År	Tittel	Type	Hensikt eller funn	Tidsskrift
Aarrestad med flere	2012	Nasjonal faglig retningslinje for langtids mekanisk ventilasjon (LTMV)	Nasjonal retningslinje	Anbefalinger LTMV	Dokument fra Helsedirektoratet
Aarrestad med flere	2012	Nasjonal faglig veileder for langtids mekanisk ventilasjon (LTMV)	Nasjonal veileder	Anbefalinger LTMV	Dokument fra Helsedirektoratet
Aarrestad	2020	Monitoring long-term nocturnal non-invasiv ventilation for chronic hypercapnic respiratory failure: What are the basic tools?	Phd-avhandling	Hvordan monitorere LTMV-pasienter under oppfølging av behandlingen	Universitetet i Oslo Faculty of Medicine
Alqahtani	2018	Evidence based synthesis for prevention of noninvasive ventilation related facial pressure ulcers	Review	Hva forårsaker sår og hvordan kan helsepersonell forebygge og iverksette tiltak for å forbygge og redusere komplikasjoner knyttet til sår	Saudi Med J
Alqahtani	2018	Effect of Humidified Noninvasive Ventilation on the Development of Facial Skin Breakdown	Experimental design	Non-invasiv ventilasjon med fukting har en potensiell skadelig effekt på hudens barrier-evne, grunnet transepidermal væsketap	Respiratory Care
Ando	2015	Why don't they accept non-invasive ventilation?: Insight into the interpersonal perspectives of patients with motor neuron disease	Kvalitativ studie med semi-strukturerte intervjuer og fenomenologisk analyse	Fire temaer identifisert i hvorfor ALS-pasienter ikke ønsker behandling: • Bevare eget selvbilde • Negativt syn på LTMV • Negative erfaringer med helsepersonell • Syn på at de ikke hadde behov for NIV	British Journal of Health Psychology

Brill	2018	Mask pressure effects on the nasal bridge during short-term noninvasive ventilation	Experimental design	Tyve friske individer testet fire ulike masker med tilhørende sensor som målte trykket mot neseryggen. Trykket mot huden var uavhengig av økning av inspiratorisk trykk fra maskinen, trykket var høyere i sittende stilling enn i liggende og trykket var ulikt hos samme deltager avhengig av type maske	ERJ Open Research
Brooks	2004	User perspectives on issues that influence the quality of daily life of ventilator-assisted individuals with neuromuscular disorders	Kvalitativ: Grounded theory	Viktige perspektiver hos LTMV-pasienter	Canadian Respir Journal
Caple	2020	Noninvasive Assisted Ventilation: Preparing Adult Patients	Database: Nursing Practice and Skills	Kunnskapsbaserte råd vedrørende LTMV og NIV-behandling	Database: Nursing Reference Center Plus
Crimi	2019	Long-Term Ventilation in Neuromuscular Patients: Review of Concerns, Beliefs, and ethical Dilemmas	Thematic Review Series	Anbefalinger knyttet til oppfølging av nevromuskulære pasienter med LTMV	Respiration
Dorst	2019	Non-invasive ventilation in amyotrophic lateral sclerosis	Review	Anbefalinger om LTMV til ALS-pasienter	Therapeutic Advances in Neurological Disorders
Ergan med flere	2019	European Respiratory Society guidelines on long-term home non-invasive ventilation for management of COPD	Klinisk retningslinje	LTMV til KOLS-pasienter: Hvorfor og hvordan?	European Respiratory Journal
Fiorentino	2018	Continuous noninvasive ventilation for respiratory failure in patients with amyotrophic lateral sclerosis: current perspectives	Review	Oppfølging av non-invasiv LTMV hos ALS-pasienter	Degenerative Neurological and Neuromuscular Disease
Gay	2020	Nocturnal ventilatory	Klinisk	Anbefalinger for oppstart av nattlig	UpToDate

		support in COPD	oppslagsverk / Database	respirasjonsstøtte hos pasienter med KOLS	
Hess	2007	Noninvasive ventilation for Neuromuscular Disease	Expert opinion/Editorial/ Fagartikkel	Oversikt over positive og negative faktorer ved ulike masker	Respiratory Care
Hess	2012	The growing role of Noninvasive Ventilation in Patients Requiring Prolonged Mechanical Ventilation	Expert opinion/Editorial/ Fagartikkel	Faktorer for å lykkes med langtids NIV er riktig pasient, riktig valg av maske, rett valg av respirator og innstillinger, kompetanse og ferdigheter hos behandler, motivasjon hos pasient og støtte fra pårørende.	Respiratory Care
Hill & Kramer	2020	Types of noninvasive nocturnal ventilatory support in neuromuscular and chest wall disease	Klinisk oppslagsverk / Database	En gjennomgang av fordeler og ulemper til ulike interface/masker	UpToDate
Hill & Kramer	2018	Troubleshooting problems with noninvasive ventilation	Klinisk oppslagsverk / Database	Ubehag knyttet til maske er den største utfordringen for å tilvenne pasienter NIV Anbefalinger for å redusere komplikasjoner knyttet til såre slimhinner, lekkasje og sår	UpToDate
Hill & Kramer	2018	Practical aspects of nocturnal noninvasive ventilation in neuromuscular and chest wall disease	Klinisk oppslagsverk / Database	Råd for tilpasning av maske spesielt med tanke på muskelsyke pasienter	UpToDate
Lindahl	2005	On becoming dependent on home mechanical ventilation	Kvalitativ: Narrativ	Viktige perspektiver hos LTMV-pasienter	Journal of Advanced Nursing
Rolfe	2019	Non-invasive positive pressure ventilation in the home setting		Kunnskapsbaserte råd vedrørende LTMV og NIV-behandling	British Journal of Community Nursing
Schub	2020	Noninvasive Assisted Ventilation: Bilevel Positive Airway Pressure (BiPAP)	Database: Nursing Practice and Skills	Kunnskapsbaserte råd vedrørende LTMV og NIV-behandling	Database: Nursing Reference Center Plus
Schellas	2018	Upper airway obstruction induced by non-invasive	Retrospective design	Munn og nesemasker kan øke apne-hypopne indeks, spesielt i noen undergrupper av	Sleep and Breathing

		ventilation using an oronasal inferface		nevromuskulære pasienter Et av flere tiltak kan være å bruke nesemaske, eventuelt i kombinasjon med hakstropp	
Ørtenblad	2019	Users` Experience With Home Mechanical Ventilation: A Review of Qualitative Studies	Systematisk oversikt av kvalitative studier	• Økt livskvalitet • Ønske om å bo hjemme • Tvunget til å akseptere LTMV • Flere bekymringer • Samarbeid mellom bruker og omsorgspersoner er utfordrende • Informasjon om teknologien	Respiratory Care